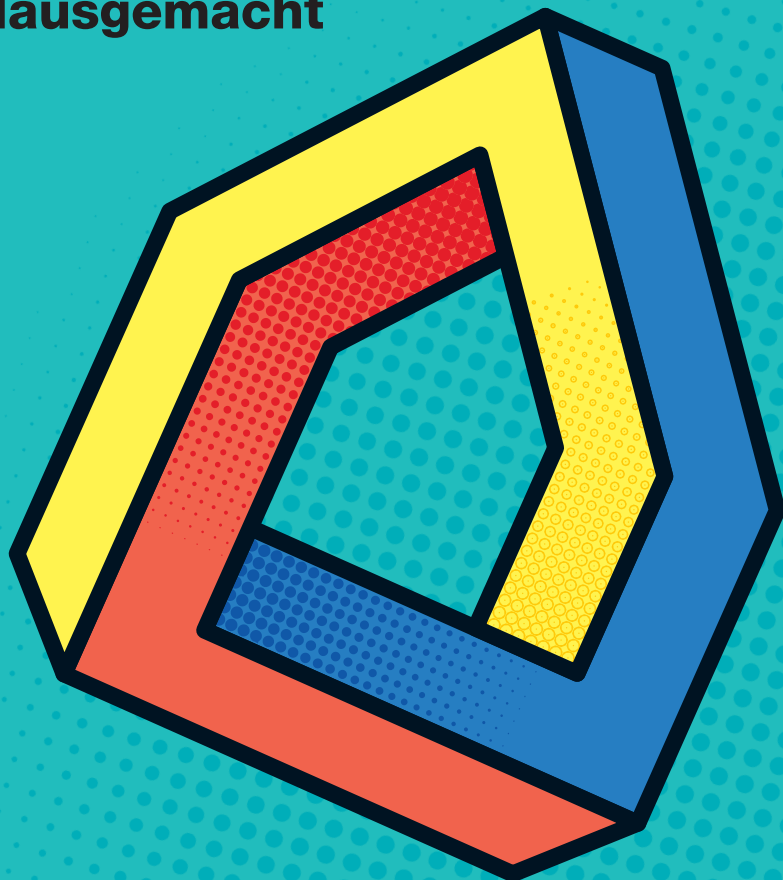




Alsace – Baden-Württemberg – Basel

**Fait maison
Hausgemacht**



**les journées
de l'architecture
die Architekturtage**

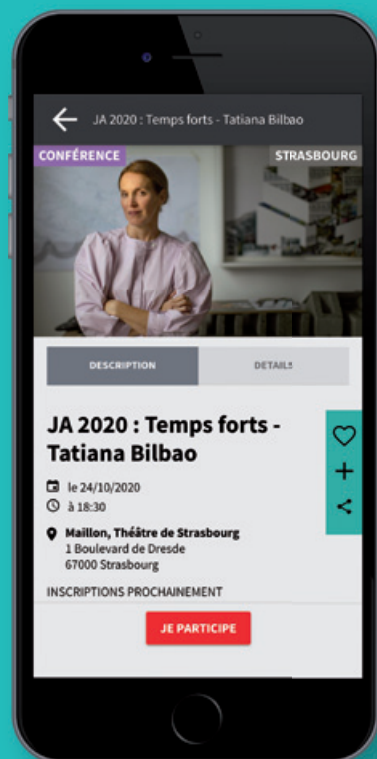
25.09 → 31.10 2020

www.m-ea.eu



Avec l'appli gratuite Canalarchi,
le programme des JA est dans votre poche!

Mit der kostenlosen App Canalarchi haben
Sie das Programm der AT in der Tasche!



Port du masque obligatoire
pour toutes les manifestations |
Maskenpflicht bei allen
Veranstaltungen

Pour une partie des
manifestations des JA,
les places sont limitées.
Si vous vous inscrivez,
nous partons du principe que
vous viendrez! Merci
de respecter votre engagement.

Für einen Teil der Veranstaltungen
der AT sind die Plätze begrenzt.
Wenn Sie sich anmelden, gehen wir
davon aus, dass Sie kommen!.

Ce programme est susceptible
de changer. Merci de vous
reporter à notre site Internet |
Unter Vorbehalt von Änderungen
der Programmpunkte, bitte
informieren Sie sich auf unserer
Website: www.m-ea.eu

F Pour un public francophone |
Für französischsprachiges
Publikum

D Für deutschsprachiges
Publikum | Pour un public
germanophone

En Pour un public anglophone |
Für englischsprachiges
Publikum

Le programme complet du
festival est téléchargeable sur |
Das gesamte Festivalprogramm
steht zum Download bereit:
www.m-ea.eu

Les Journées de l'architecture fêtent leurs 20 ans dans un contexte tout particulier et en ayant choisi un thème qui s'inscrit dans l'actualité. Pour cette 20^e édition, nous avons mis à l'honneur le *Fait maison*. La Maison européenne de l'architecture n'a jamais été autant en cohérence avec son thème qui fait tout particulièrement écho à la période que nous vivons.

L'expérience du confinement a été pour chacun-e un moment de latence et l'occasion de se recentrer, se retrouver chez soi, à la maison afin de se poser des questions essentielles: Comment vivons-nous et comment voulons-nous vivre et habiter? Nous avons vu naître de nouvelles habitudes et pratiques qui relèvent du faire soi-même, d'un retour au local et cette édition s'inscrit dans cet élan de changement. Nous vivons actuellement une période extrêmement singulière dans laquelle l'architecture pourra se positionner comme protagoniste essentiel d'un changement devenu nécessaire!

Plus de 120 manifestations dans 25 villes ont pu voir le jour cette année grâce à l'engagement sans relâche de nos nombreux-ses bénévoles, de nos élu-e-s et de notre équipe de permanentes et de stagiaires. Face aux incertitudes et à la difficulté de prévoir l'évolution de la crise sanitaire, l'organisation de ce festival a dû faire face à de multiples défis, mais nous avons redoublé d'efforts afin de proposer une édition à la hauteur de son 20^e anniversaire. Je vous invite chaleureusement à découvrir notre riche programmation «Fait maison»: un nouveau programme de balades architecturales, un cycle d'exposés sur des maisons emblématiques, des projections de films, des conférences, des expositions et de nombreux ateliers pour «Faire maison» avec nous! Enfin, cette année est non seulement le moment d'engager et de thématiser une réflexion sur ce qui «Fait maison», mais c'est également le moment de nous retrouver et de fêter ensemble! Cette édition a vocation à être festive et conviviale. C'est aussi le moment d'évoquer comme chaque année l'histoire des Journées de l'architecture et de la Maison européenne de l'architecture – Rhin supérieur et de dessiner les contours de son avenir et de l'avenir urbanistique et architectural de notre territoire commun, le Rhin supérieur.

Claude Denu
président de la Maison européenne de l'architecture – Rhin supérieur (MEA-RS)

Die Europäischen Architekturtage feiern ihren 20. Geburtstag unter speziellen Umständen und mit einem Thema, das hochaktuell ist. Bei dieser 20. Ausgabe steht das Thema *Hausgemacht* im Mittelpunkt. Das Europäische Architekturhaus stand noch nie so im Einklang mit seinem Motto, denn es spiegelt gut die Zeit wider, in der wir leben.

Die Erfahrung der Ausgangssperre (in Frankreich) und der Kontaktbeschränkungen (in Deutschland und in der Schweiz) waren für jeden ein Moment des Innehaltens und eine Gelegenheit, sich neu zu konzentrieren, sich selbst zu Hause wiederzufinden und über essenzielle Fragen nachzudenken. Wie leben wir und wie wollen wir leben? Wir haben das Entstehen neuer Gewohnheiten erlebt und die Tendenz, auf Selbstgemachtes und Lokales zurückzugreifen. Die diesjährige Ausgabe steht in Zusammenhang mit diesem Veränderungsimpuls. Wir leben derzeit in einer äußerst eigenartigen Zeit, in der sich die Architektur als wesentlicher Protagonist eines notwendig gewordenen Wandels positionieren kann!

Dank des unermüdlichen Einsatzes unserer zahlreichen Freiwilligen, unseres Vorstandes und unseres Teams von Mitarbeiterinnen und Praktikantinnen können dieses Jahr mehr als 120 Veranstaltungen in 25 Städten angeboten werden. Aufgrund der Unsicherheiten und der Schwierigkeit, die Entwicklung der Gesundheitskrise vorherzusagen, mussten sich die Organisator/-innen des Festivals zahlreichen Herausforderungen stellen. Wir haben unsere Anstrengungen verdoppelt, um eine Auflage des Architekturfestivals zu veranstalten, die dem 20-jährigen Jubiläum würdig ist.

Ich lade Sie nun ganz herzlich ein, unser vielfältiges Programm unter dem Motto *Hausgemacht* zu entdecken. Dazu gehören das neue Programm *Architekturpfade*, um sehenswerte Architektur im ländlichen Raum zu entdecken, Präsentationen von bekannten oder außergewöhnlichen Häusern, Filmvorführungen, Konferenzen, Ausstellungen und viele Workshops, um mit uns das Selbstgemachte und den Do-it-yourself-Gedanken aus unterschiedlichen Perspektiven zu erleben.

Letztendlich geht es dieses Jahr jedoch nicht nur darum, eine Reflexion, über das was *Hausgemacht* ist, zu initiieren und zu thematisieren, sondern es ist auch an der Zeit, uns zusammenzufinden und gemeinsam zu feiern! Diese Ausgabe soll eine festliche und gesellige sein. Nun ist auch wie jedes Jahr der richtige Zeitpunkt gekommen, um uns an die Geschichte der Architekturtage und die des Europäischen Architekturhauses – Oberrhein zu erinnern und gleichzeitig die Zukunft des Vereins und die städtebauliche und architektonische Zukunft unseres gemeinsamen Territoriums, dem Oberrhein, zu skizzieren.

Claude Denu

Vorsitzender des Europäischen Architekturhauses – Oberrhein (EA-OR)



© Ana Hop

Temps forts | Höhepunkte

Sa | Sa 24.10 ⌚ 18:30

STRASBOURG

Conférence | Vortrag

Tatiana Bilbao

Le Maillon

1, boulevard de Dresde

Entrée gratuite sur inscription |

Eintritt frei, Anmeldung erforderlich:

www.m-ea.eu



L'architecture de Tatiana Bilbao traduit de manière contemporaine la culture et les traditions de son pays en matière de construction, donnant au paysage, appréhendé à ses différentes échelles, un rôle central.

De la campagne mexicaine au «paysage intérieur» de chaque bâtiment, en passant par les paysages urbains, l'architecte mexicaine explore le contexte physique, mais aussi celui des idées, dialoguant avec des philosophes, des sociologues et de multiples interlocuteurs-rice-s d'autres disciplines.

Tatiana Bilbao nous fera l'honneur d'une conférence le 24 octobre au Maillon. Parmi ses divers travaux, citons le jardin botanique de Culiacán, un plan directeur et une chapelle à Jalisco sur un chemin de pèlerinage, un centre biotechnologique, un funérarium et un prototype de logement durable. Bilbao a travaillé à la création de logements à bas prix pour résoudre le problème du logement social au Mexique et construit 32 maisons dans le cadre de ce programme.

Tatiana Bilbao a reçu de nombreuses distinctions: en 2012, le *Kunstpreis de la ville de Berlin*; en 2010, elle est nommée *Emerging Voice* par l'*Architecture League of New York*; en 2014, le *Prix mondial de l'architecture durable* par la *LOCUS Foundation*, ainsi que le *prix Impact 2017 Honorees for Architzier A + Awards*, la *Médaille d'or Tau Sigma Delta* en 2020 et le *prix Marcus* en 2019.

Die Architektur von Tatiana Bilbao spiegelt auf zeitgenössische Art und Weise die Baukultur und Bautraditionen ihres Landes wider, wobei der Landschaft, verstanden in ihren verschiedenen Maßstäben, eine zentrale Rolle zukommt. Von der mexikanischen Landschaft über Stadtlandschaften bis hin zur „inneren Landschaft“ eines jeden Gebäudes erforscht die mexikanische Architektin im Dialog mit Philosoph/-innen und Soziolog/-innen sowie vielen Gesprächspartner/-innen aus anderen Disziplinen den materiellen Kontext, aber auch den ideellen.

Tatiana Bilbao wird uns die Ehre erweisen, am 24. Oktober im Straßburger Theater Le Maillon unser Gast zu sein.

Zu ihren verschiedenen Projekten gehören der botanische Garten in Culiacán, ein Masterplan und eine Kapelle in Jalisco auf einer Pilgerroute, ein Biotechnologiezentrum, ein Bestattungsinstitut und ein Prototyp für nachhaltiges Wohnen. Bilbao arbeitet an der Schaffung von kostengünstigem Wohnraum, um das Problem des sozialen Wohnungsbaus in Mexiko zu lösen, und hat im Rahmen dieses Programms 32 Häuser gebaut.

Tatiana Bilbao hat zahlreiche Auszeichnungen erhalten: 2010 die *Emerging Voice der Architecture League of New York*, 2012 den *Kunstpreis Berlin*, 2014 den *World Prize for Sustainable Architecture der LOCUS Foundation* sowie den *Preis Impact*, 2017 die *Honorees for Architzier A + Awards*, den *Marcus Prize* 2019 und die *Tau Sigma Delta Goldmedaille* 2020.



© A.T. Schaefer

Gefördert durch | Soutenu par:
Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Wohnungsbau
Baden-Württemberg

Sa | Sa 31.10 ⌚ 18:30

OFFENBURG

Abschlussvortrag |
Conférence de clôture

Werner Sobek

Oberrheinhalles
Schutterwälder Straße 3

Eintritt frei, Anmeldung
erforderlich | Entrée gratuite
sur inscription: www.m-ea.eu



Die Philosophie Werner Sobeks ist geprägt von der Idee, die heute verbreitete Art zu leben und zu bauen, zu verändern. Als Architekt und Ingenieur forscht er nach Möglichkeiten, bei der Gebäudeplanung den Verbrauch von Material und Energie ohne Qualitätsverlust zu reduzieren. Dafür hat er ein Nachhaltigkeitskonzept entwickelt, das Triple-Zero®. Das bedeutet, dass ein Gebäude im Jahresdurchschnitt keine Energie aus externen Quellen benötigt, keine Kohlendioxid-Emissionen produziert und bei Umbau oder Abbruch keinen Abfall hinterlässt.

Mit seinem Team hat er an zahlreichen internationalen Projekten mitgewirkt, wie z.B. dem Mercedes-Benz-Museum in Stuttgart, den Dancing Dragons in Seoul, dem Heydar Aliyev Center in Baku oder dem Thyssen-Krupp-Testturm in Rottweil. Seit 1994 ist er als Nachfolger von Frei Otto und Jörg Schlaich ordentlicher Professor an der Universität Stuttgart und Gründer des ILEK (Institut für Leichtbau Entwerfen und Konstruieren). Er wurde für sein Schaffen mit vielen Preisen und Ehrungen ausgezeichnet, wie dem Fritz-Leonhardt-Preis, dem Verdienstorden des Landes Baden-Württemberg und dem Auguste Perret Prize. Hinzu kommen Ehrendoktorwürden der TU Graz und der TU Dresden. Seine Arbeiten wurden darüber hinaus in vielen Ausstellungen weltweit gewürdigt.

La philosophie de Werner Sobek est marquée par un projet: nous faire changer de manière de vivre et de construire. Ses recherches d'architecte et d'ingénieur le portent vers de nouvelles stratégies en matière de construction, moins gourmandes en énergie et en matériaux mais qui ne sacrifient en rien la qualité du bâti. C'est à cette fin que Sobek a développé le concept durable de Triple-Zero® qui consiste à produire un bâtiment indépendant de toute source d'énergie externe, ne produisant aucune émission de dioxyde de carbone et ne générant aucun résidu lorsqu'il est réhabilité ou démolit. On note sa participation et celle de son équipe à de nombreux projets internationaux tels que celui du musée Mercedes-Benz à Stuttgart, des Dragons dansants à Séoul, du centre Heydar Aliyev à Bakou ou de la tour d'essai Thyssen-Krupp à Rottweil.

Depuis 1994, il succède à Frei Otto et Jörg Schlaich en tant que Professeur titulaire à l'Université de Stuttgart. Il est également fondateur de l'ILEK (Institut des structures légères et du design conceptionnel). Il est titulaire de nombreux prix et distinctions parmi lesquels le prix Fritz Leonhardt, l'Ordre du mérite du Land de Bade-Wurtemberg et le prix Auguste Perret. Il est également diplômé de doctorats honorifiques des universités techniques de Graz et de Dresde. Son travail a également été mis en lumière dans de nombreuses expositions à travers le monde.

Ve | Fr 25.09 → Sa | Sa 31.10

STRASBOURG

Les Maison-visites |
Häuser-Exposés

Le 5^e Lieu

5, place du Château
Ma → Ve | Di → Fr: 12:30 → 13:30

Entrée gratuite sur inscription |
Eintritt frei, Anmeldung erforderlich:
www.m-ea.eu



Lors de conférences au format court, des architectes vous présentent des maisons de rêve, remarquables ou atypiques du XX^e et XXI^e siècle, qui ont marqué l'histoire de l'architecture. Ce cycle aura lieu à l'heure de la pause déjeuner, au 5^e Lieu.

In kurzen Vorträgen stellen Architekt/-innen traumhafte, bemerkenswerte oder außergewöhnliche Häuser des 20. und 21. Jahrhunderts vor, die die Geschichte der Architektur geprägt haben. Diese Vortragsreihe findet während der Mittagspause im 5^e Lieu statt.

↑
Villa Le Lac, Corseaux, Suisse,
Le Corbusier, 1923
Creative commons, Jan Zuppinge
↑
Casa Estudio, Mexico, Mexique,
Luis Barragán, 1948
Creative Commons, Forgemind ArchiMedia

Agenda

Fr | Ve 18.09 ☎ 19:00 → 21:00

FREIBURG

Ausstellung + Führung |
Exposition + visite

Archifoto 2019 Übergänge | Transitions

Vernissage

mit | avec: Catherine Merckling
(La Chambre), co-Leiterin |
co-directrice

Centre culturel français Freiburg
Münsterplatz 11 – im Kornhaus

Teilnahme frei, Anmeldung
erforderlich | Participation gratuite
sur inscription:

volontariat@ccf-fr.de | **D** + **F**

Auskünfte | Informations:
www.ccf-fr.de

Di | Ma 22.09 ☎ 19:00

KARLSRUHE

Vortrag | Conférence

Forscherdrang – Louis Kahn: Zeichnen, Denken, Architektur | Au nom de la recherche – Louis Kahn: dessin, pensée, architecture mit | avec: Michael Merrill (KIT) Architekt | architecte

Architekturschaufenster
Waldstraße 8

Eintritt frei | Entrée libre | **D**



Je | Do 24.09 ☎ 18:00

ROSHEIM

Conférence + exposition |
Vortrag + Ausstellung

Leur maison «faite maison», les enfants expliquent aux parents | Ihr „hausgemachtes“ Haus, Kinder belehren ihre Eltern

École élémentaire du Rosenmeer
11, rue de l'Église

Sur invitation | Einladung
erforderlich | **F**

Sa | Sa 26.09 ☎ 9:00 + 11:00

ILLKIRCH-
GRAFFENSTADEN

Visite | Führung

Chantier du Not'illhus, l'immeuble fait maison! | Baustelle des Not'illhus, ein hausgemachtes Mehrfamilienhaus!

avec | mit: Arnaud Keller (UNANIMM); Matthieu Husser, architecte | Architekt

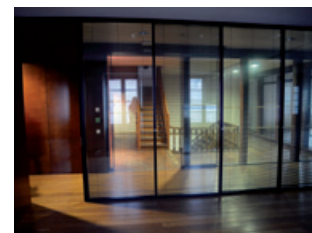
18, allée René-Dumont,
éco-quartier Les Prairies du canal

Rendez-vous | Treffpunkt:
Arrêt de tram | Tramhaltestelle:
A – Lixenbuhl

Participation gratuite sur
inscription | Teilnahme frei,
Anmeldung erforderlich:
03 88 66 80 94 | **F**

↑ Archifoto 2019: Cyrille Weiner,
Notre-Dame-des-Landes ou le métier de vivre, novembre 2016
© Cyrille Weiner

↕ Louis I. Kahn, esquisse, la cathédrale
Sainte-Cécile, Albi, France, 1959
© 2020 Estate of Louis I. Kahn
↗ L'immeuble, 15, rue des Juifs
© Eurométropole de Strasbourg
↗ La villa Massol, Strasbourg
© Valentin R



Sa | Sa 26.09 → Di | So 27.09

☎ 9:00 → 17:00

STRASBOURG

Atelier jeune public |
Kinderworkshop

Deux ateliers-capsules de médiation à l'architecture au dispositif ARCHINoMADE, animés par le Collectif Heruditem | Zwei Workshops zur Vermittlung von Architektur im Rahmen des Programms ARCHINoMADE, geleitet vom Kollektiv Heruditem

«Quelle architecture suis-je?» et «Architecture empilée» | „Welche Architektur bin ich?“ und „Gestapelte Architektur“

Le 5^e Lieu
5, place du Château

Participation gratuite
sur inscription | Teilnahme frei,
Anmeldung erforderlich

Informations | Auskünfte:
5elieu.strasbourg.eu et
www.collectif-heruditem.com | **F**

Sa | Sa 26.09 ☎ 10:00 → 17:00

COLMAR

Atelier-croquis |
Skizzenworkshop

Dessine ce que nous racontent les murs... | Zeichne, wovon uns die Wände erzählen...

Deux rendez-vous d'accueil
et explication | Zwei Info-Termine:
10:00 et 14:00

Parc du Château d'eau

Participation libre | Teilnahme frei
F + **D**



Sa | Sa 26.09 ☎ 10:00

STRASBOURG

Samedi-visite |
Samstagsführung

Cinq réalisations récentes de la Ville et de l'Eurométropole de Strasbourg | Fünf lokale Projekte aus Strasbourg und Umgebung

L'immeuble 15, rue des Juifs | Mehrfamilienhaus 15, rue des Juifs

15, rue des Juifs

Participation gratuite sur
inscription | Teilnahme frei,
Anmeldung erforderlich:
sandrine.daniel@strasbourg.eu | **F**

Sa | Sa 26.09 ☎ 11:15

STRASBOURG

Samedi-visite |
Samstagsführung

Cinq réalisations récentes de la Ville et de l'Eurométropole de Strasbourg | Fünf lokale Projekte aus Strasbourg und Umgebung

La villa Massol
1, rue Joseph-Massol

Participation gratuite sur
inscription | Teilnahme frei,
Anmeldung erforderlich:
sandrine.daniel@strasbourg.eu | **F**

Sa | Sa 26.09 ☎ 13:30 → 17:30

STRASBOURG

Atelier | Workshop

Jeu de piste de l'habitat participatif, la ville par les habitant-e-s | Schnitzeljagd Cohousing-Projekt, die Stadt aus dem Blickwinkel der Bewohner/-innen

avec | mit: Réseau des AMU
du Rhin supérieur

Maison Citoyenne
2, rue du Grand-Couronnée

Participation gratuite sur
inscription | Teilnahme frei,
Anmeldung erforderlich:
association@ecoquartier-strasbourg.fr | **F**

Sa | Sa 26.09 ☎ 16:00

EN LIGNE | ONLINE

Performance

Espaces affectifs, promenade extime en différé | Gefühlsräume, ein „extimer“ Spaziergang mit zeitlicher Verzögerung

Accès sur inscription |
Zugang unter Anmeldung:
cynthia.montier@yahoo.fr | **F**

Retransmission de la
performance | Übertragung
der Performance:
Syndicat Potentiel
109, avenue de Colmar

Di | So 27.09 13:30 → 16:30
STRASBOURG
Déambulation | Spaziergang

De maisons en traductions | Von Häusern zu Übersetzungen

Rendez-vous | Treffpunkt:
1, place Benjamin-Zix, sous Zix

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei,
Anmeldung erforderlich:
Info-strasbourg@goethe.de
ou 03 88 67 31 42

F

Je | Do 1.10 18:00

MULHOUSE
Exposition | Ausstellung

Maisons d'architectes |
Architektenhäuser

Vernissage

Quartz Design
20, rue des Tanneurs

Entrée libre | Eintritt frei
F + D

Ve | Fr 2.10 9:00 → 19:00

STRASBOURG
Événement | Event

Vente éphémère: Réemployer, c'est bien valoriser! | Verkauf:
Wiederverwenden heißt aufwerten!

La Maison Rose au Parc Gruber
91, route des Romains

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei,
Anmeldung erforderlich:
contact@boma.alsace

F



Ve | Fr 2.10 18:00 → 20:00

STRASBOURG
Conférence | Vortrag

Habitat collaboratif et participatif à la Coop: vers de nouvelles façons d'habiter? |
Gemeinschaftliches Wohnen in der Coop: eine neue Wohnkultur für die Zukunft?

Point Coop – Café Deux-Rives
18, rue du port du Rhin

Entrée libre | Eintritt frei
F

Ve | Fr 2.10 20:00 → 22:00

SOULTZ-SOUS-FORÊTS
Performance

Le cirque Piètre

avec | mit: **La Compagnie La Faux Populaire Le Mort aux Dents**

La Saline
Place du Général-de-Gaulle

Tarif | Preis: **14€/12€/6€**

Informations | Auskünfte:
nef-wissembourg.fr

F + D

Sa | Sa 3.10 9:00 → 19:00

STRASBOURG
Événement | Event

Vente éphémère: Réemployer, c'est bien valoriser! | Verkauf:
Wiederverwenden heißt aufwerten!

La Maison Rose au Parc Gruber
91, route des Romains

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei,
Anmeldung erforderlich:
contact@boma.alsace

F

Sa | Sa 3.10 10:00

STRASBOURG
Samedi-visite | Samstagsführung

Cinq réalisations récentes de la Ville et de l'Eurométropole de Strasbourg | Fünf lokale Projekte aus Strasbourg und Umgebung

Le Cardo

7, rue de l'Écarlate

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei,
Anmeldung erforderlich:
laetitia.perrin@strasbourg.eu

F

Sa | Sa 3.10 10:30 → 12:00

STRASBOURG
Parcours vélo | Radtour

Découverte du quartier Saint-Antoine et ses alentours |
Entdeckung des Stadtviertels Saint-Antoine und dessen Umgebung

La maison et le lotissement pour construire la ville | Das Haus und die Wohnsiedlung zum Bau der Stadt

voir page | siehe Seite 34

Sa | Sa 3.10 11:00 + 14:00 + 15:00 + 16:00

STRASBOURG
Visite + performance |
Führung + Performance

Regards croisés sciences – patrimoine – architecture |
Am Scheideweg zwischen Wissenschaft, Kulturerbe und Architektur

Campus de Cronenbourg
Architecte | Architekt: Pargade architectes

Campus CNRS de Cronenbourg
23, rue du Lœss

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei,
Anmeldung erforderlich: <https://cnrs-cronenbourg.eventbrite.fr>

F

Sa | Sa 3.10 11:00 → 12:30

BRUNSTATT
Samedi-visite | Samstagsführung

Extension de l'école maternelle du Centre |
Erweiterung der Vorschule des Zentrums

avec | mit: **Alexandre Da Silva et Sébastien De Paoli**
(Esquisse architecture),
architectes | Architekten

12 bis, rue de l'École
Accès chantier pour la visite –
rue du Fossé

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei,
Anmeldung erforderlich: marianne.pfeiffer@mulhouse-alsace.fr

F



Sa | Sa 3.10 11:00 → 19:00

UNGERSHEIM
Atelier + Déambulation |
Workshop + Spaziergang

Recettes colorées «nature» pour murs et clôtures! | Herstellung von Naturfarben für Zäune und Wände!

Écomusée d'Alsace
Chemin du Grosswald

Sur inscription | Anmeldung
erforderlich: www.ecomusee.alsace

Tarif | Preis: **19 €**
Réduit | Ermäßigt: **14 €**
Adhérents MEA | EA-Mitglieder: **17 €**

Tarif réduit adhérents MEA |
Ermäßigt EA-Mitglieder: **12 €**

F + D

Sa | Sa 3.10 14:00 → 17:00

WISSEMBOURG
Visite | Führung

L'Écolieu Langenberg

Langenberg

Participation libre | Teilnahme frei
F + D

Sa | Sa 3.10 14:30

STRASBOURG
Parcours vélo | Radtour

Fronts de Neudorf |
Die Fronten Neudorfs

voir page | siehe Seite 34

↑
Le Cardo, Strasbourg, France,
Lipsky-Rollet architectes, 2020
© Lipsky-Rollet architectes
↑
Campus de Cronenbourg, Strasbourg,
France, Pargade architectes, 1993
© Nicolas Busser / CNRS



Sa | Sa 3.10 ☉ 15:00 → 15:45
STRASBOURG
Lecture jeune public |
 Kinder-Lesung

Raconte-moi la maison dans les bois | Erzähle mir von dem Haus im Wald

Le 5^e Lieu
 5, place du Château

À partir de 3 ans | Ab 3 Jahren

Entrée gratuite sur inscription | Eintritt frei, Anmeldung erforderlich: <https://ja20contemaisonbois.eventbrite.fr> | **F**

Sa | Sa 3.10 ☉ 20:00 → 22:00
WISSEMBOURG
Cinéma | Kino

Les Délices de Tokyo
 Naomi Kawase, 2015, 113'

La Nef – 6, rue des Écoles

Entrée libre | Eintritt frei | **F**

Di | So 4.10 ☉ 10:45 → 13:00
COLMAR
Parcours vélo | Radtour

Découverte d'une dizaine de réalisations contemporaines de Turckheim à Witzenheim | Entdeckung von verschiedenen Bauprojekten zwischen Turckheim und Witzenheim

Il était une fois dans l'Ouest | Es war einmal im Westen

voir page | siehe Seite 34

So | Di 4.10 ☉ 11:00
OBERBERGEN
Wanderung | Randonnée

Am Rande des Kraters, ein Weinglas in der Hand: Wanderung im Kaiserstuhl | Au bord du cratère, un verre de vin à la main: randonnée au Kaiserstuhl

mit | avec: Céline Würtz, Architektin | architecte

voir page | siehe Seite 35

Di | So 4.10 ☉ 11:00 → 19:00
UNGERSHEIM
Atelier + déambulation |
 Workshop + Spaziergang

Recettes colorées «nature» pour murs et clôtures! | Herstellung von Naturfarben für Zäune und Wände!

Écomusée d'Alsace
 Chemin du Grosswald

Sur inscription | Anmeldung erforderlich: www.ecomusee.alsace

Tarif | Preis: 19 €
Réduit | Ermäßigt: 14 €
Adhérents MEA | EA-Mitglieder: 17 €
Tarif réduit adhérents MEA | Ermäßigt EA-Mitglieder: 12 €
F + D

Di | So 4.10 ☉ 11:30 → 15:30
STRASBOURG
Visite | Führung

Une recherche-action participative à HautePierre | Eine partizipative Forschungsaktion im Stadtviertel HautePierre

EXpérimentations Citoynes, Passeurs d'Initiatives et ENGagements dans la Transition agricole et alimentaire | Bürgerliches Experiment, Initiativen und Engagement für die Agrar- und Ernährungswende

Rendez-vous | Treffpunkt: Le jardin du coin, parc Sindbad
Arrêt de tram | Tramhaltestelle: A - Cervantès

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei, Anmeldung erforderlich: pauline@horizome.org | **F**

↗ Écomusée Ungersheim: atelier «Recettes colorées "nature" pour murs et clôtures»
 © Écomusée Alsace
 ↗ Raconte-moi la maison dans les bois
 © Inga Moore

Di | So 4.10 ☉ 15:00
MULHOUSE
Parcours vélo | Radtour

Mulhouse au fil de l'eau: établissement et reconquête, de la gare à la Cité de l'auto | Mulhouse entlang des Wassers: Errichtung und Rückeroberung, vom Hauptbahnhof bis zur Cité de l'auto

voir page | siehe Seite 34

Lu | Mo 5.10 ☉ 12:15 → 13:15
MULHOUSE
Midi-visite | Mittagsführung

Chantier de la maison Gallitelli | Baustelle des Hauses Gallitelli

Architecte | Architekt: Ideaa architectures

Chemin du Klettenberg

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei, Anmeldung erforderlich: marianne.pfeiffer@mulhouse-alsace.fr | **F**

Ma | Di 6.10 ☉ 12:15 → 13:15
MULHOUSE
Midi-visite | Mittagsführung

Chantier de la résidence services seniors «Le Jardin d'Edo» | Baustelle Hochhaus Altersheim „Le Jardin d'Edo“

Rendez-vous | Treffpunkt: 94, avenue Schumann
Accès par le parking public

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei, Anmeldung erforderlich: marianne.pfeiffer@mulhouse-alsace.fr | **F**

↗ Maison Gallitelli, Mulhouse, France, Ideaa Architectes, en cours
 © Ideaa Architectes
 ↗ Koolhaas Houselife, Maison à Bordeaux, France, OMA, Rem Koolhaas, 1998
 © Ila Bêka & Louise Lemoine



Ma | Di 6.10 ☉ 14:00 → 16:00
BISCHHEIM
Lecture jeune public |
 Kinder-Lesung

Fées Maison! | Hausfeen!
avec | mit: Christine Trautmann, conteuse | Märchenerzählerin

Le Divanoo
 25, route de Bischwiller

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei, Anmeldung erforderlich: thibaud.surini@orange.fr | **F**

Ma | Di 6.10 ☉ 14:00 → 16:00
EN LIGNE | ONLINE
Conférence | Vortrag

Webinaire | Webinare

Circuits courts dans les usages complémentaires du bois | Kurze Versorgungsketten bei der Nutzungen von Holz

Accès sur inscription | Zugang unter Anmeldung: thibaud.surini@fibois-grandest.com | **F**

Di | Ma 6.10 ☉ 19:00
KARLSRUHE
Kino | Cinéma

Koolhaas Houselife
 Ila Bêka & Louise Lemoine, 2013, 58'

Kinemathek Karlsruhe
 Kino Studio 3
 Kaiserpassage 6

Anmeldung erforderlich | Sur inscription: www.kinemathek-karlsruhe.de

Preis | Tarif: 8 €
EA-Mitglieder | Membres MEA: 6 €
F + En



Ma | Di 6.10 ⌚ 20:00 → 23:00

COLMAR

Cinéma | Kino

Architecture(s) sur grand écran |
Architektur auf großer Leinwand

La maison en A

Morgane Launay, 2016, 78'

avec | mit: Morgane Launay,
réalisatrice | Regisseurin; Elizabeth
Faure et Thomas Weulersse,
architectes | Architekten

Cinéma CGR

1, place Scheurer-Kestner

Tarif | Preis: 6,50 €

Membres Lézard et MEA |
Lézard und EA-Mitglieder: 5 €

F

Me | Mi 7.10 ⌚ 12:15 → 13:15

MULHOUSE

Midi-visite | Mittagsführung

**Km0, pôle de formation
numérique et accueil de
Start-up | Km0, Zentrum für
digitale Bildung und Startups**

avec | mit: Guillaume Delemazure
(DeA architectes), architecte |
Architekt

30, rue François-Spoerry

**Participation gratuite sur
inscription | Teilnahme frei,**
Anmeldung erforderlich:
marianne.pfeiffer@mulhouse-
alsace.fr

F

Me | Mi 7.10 ⌚ 15:00 → 16:00

STRASBOURG

Atelier jeune public |
Kinderworkshop

**Lego® at Home:
ma maison alsacienne
à pans de bois | Lego®
at Home: mein elsässisches
Fachwerkhaus**

Le 5^e Lieu
5, place du Château

**Participation gratuite sur
inscription | Teilnahme frei,**
Anmeldung erforderlich: [https://
ja20maisonlego.eventbrite.fr](https://ja20maisonlego.eventbrite.fr)

F

Me | Mi 7.10 → Sa | Sa 10.10

MULHOUSE

Théâtre | Theaterstück

Société en chantier |
Gesellschaft im Umbau
par | von: Stefan Kaegi & Rimini
protokoll

La Filature
20, allée Nathan-Katz

Horaires et inscriptions |
Uhrzeiten und Anmeldungen:
billetterie@lafilature.org

F

Je | Do 8.10 ⌚ 12:15 → 13:15

MULHOUSE

Midi-visite | Mittagsführung

**Chantier de la maison de
l'Industrie | Baustelle Haus
der Industrie**

avec | mit: Guillaume Delemazure
(DeA architectes), architecte |
Architekt

**Rendez-vous | Treffpunkt: La
Fonderie, en face du parvis de
la Faculté | vor dem Eingang des
Universitätsgebäudes**

**Participation gratuite sur
inscription | Teilnahme frei,**
Anmeldung erforderlich:
marianne.pfeiffer@mulhouse-
alsace.fr

F

Je | Do 8.10 ⌚ 15:00

WISSEMBOURG

Lecture | Lesung

**Voir, lire, écrire des
espaces | Räume sehen,
lesen, schreiben**

**Archives municipales,
salle Bernard Weigel**
Place des Carmes

**Participation gratuite sur
inscription | Teilnahme frei,**
Anmeldung erforderlich:
m.zint@mairie-wissembourg.fr

F + D

Do | Je 8.10 ⌚ 16:00 → 17:30

OFFENBURG

Führung + Spaziergang |
Visite + excursion

Essbares am Wegesrand |
Du chemin à l'assiette

**Treffpunkt | Rendez-vous:
Parkplatz Weingartenfriedhof**
Weingartenstrasse 80

Teilnahme frei | Participation libre

D + F

↖
Architecture(s) sur grand écran,
La maison en A
© Morgane Launay

Je | Do 8.10 ⌚ 18:30

MULHOUSE

Conférence | Vortrag

Prendre soin | Fürsorge
avec | mit: Pascale et Jan Richter,
architectes | Architekten

La Fonderie (UHA)
16, rue de la Fonderie

Entrée gratuite sur inscription |
Eintritt frei, Anmeldung erforderlich:
marianne.pfeiffer@mulhouse-
alsace.fr

F

Je | Do 8.10 ⌚ 19:00

STRASBOURG

Exposition | Ausstellung

**Débat/retour d'expérience:
L'urbanisme intercalaire |**
Diskussion mit Erfahrungsbericht
zum Thema „Nachdichtung“

**L'Odyssus, une résidence
sociale et artistique
temporaire: recréer sa
maison en s'intercalant
dans la vie urbaine? |**
Odyssus, ein temporäres
soziales und künstlerisches
Haus: sich ins städtische
Leben einfügen und sein
neues Haus bauen

Syndicat Potentiel
109, avenue de Colmar

Entrée gratuite sur inscription |
Eintritt frei, Anmeldung erforderlich:
syndicatpotentiel@gmail.com

F

↗
Centre de soins psychiatriques, Metz,
France, Richter architectes et associés,
2017
© Luc Boegly

↗
Living Walls, Mensa im Institutsviertel,
Freiburg, 2017
© Kommunales Kino Freiburg



Do | Je 8.10 ⌚ 20:00

FREIBURG

Kino + Spaziergang |
Cinéma + excursion

**Eine Kinowanderung durch den
Freiburger Stadtteil Stühlinger |**
Le cinéma en balade dans le
quartier Stühlinger de Freiburg

Living Walls

**Treffpunkt | Rendez-vous:
Stühlinger Kirchplatz,**
unter der Bahnbrücke (Ort
des Wochenmarktes) | sous le
pont du tram (place du marché
hebdomadaire)

Eintritt frei | Entrée libre

D

Je | Do 8.10 ⌚ 20:30 → 22:00

VILLÉ

Table ronde + conférence |
Podiumsdiskussion + Vortrag

**Les fondamentaux du métier
expliqués à tous | Eine für alle
zugängliche Einführung in die
Grundlagen des Berufs**

**Planifier et construire
avec un-e architecte |**
Mit einem/-r Architekten/-in
planen und bauen

MJC Le Vivarium
53, route de Bassemberg

Entrée libre | Eintritt frei | F

Je | Do 8.10 ⌚ 17:00 → 19:00

STRASBOURG

Conférence | Vortrag

**Confort d'été et protection
solaire | Sommerkomfort
und Sonnenschutz**

INSA Strasbourg
24, boulevard de la Victoire

Entrée gratuite sur inscription |
Eintritt frei, Anmeldung erforderlich:
energivie.pro@envirobatgrandest.fr

F



Ve | Fr 9.10 → Di | So 11.10
9:00 → 18:00
STRASBOURG
Atelier | Workshop

La Fabricasens

Workshop interdisciplinaire |
 Interdisziplinärer Workshop

INSA, l'Œuf

Réservé aux étudiants (carte Unistra) sur inscription |
 Nur für Studenten (Unistra Studentenausweis), Anmeldung erforderlich:
<https://fabricasens.mapado.com/>

Tarif | Preis: 7 €

F

Ve | Fr 9.10 12:15 → 13:15
MULHOUSE
Midi-visite | Mittagsführung

Chantier réhabilitation-transformation d'un ancien orphelinat en logements |

Baustelle Sanierung und Umbau eines ehemaligen Waisenhauses in Wohnungen
avec | mit: Pierre Lynde (Formats urbains), architecte | Architekt

Rendez-vous | Treffpunkt:
30, rue de Hirsingue,
 accès par la cour

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei,
 Anmeldung erforderlich:
marianne.pfeiffer@mulhouse-alsace.fr

F

Ve | Fr 9.10 16:00 → 00:00

STRASBOURG

Événement | Event

L'autoconstruction et l'artisanat local | Selbstbau und lokales Handwerk

16:00 + 17:00

Visite des ateliers |
 Führungen durch die Ateliers

18:30

Conférence de Gris bois
 «L'autoconstruction et l'artisanat local» | Vortrag von Gris bois
 «Selbstbau und lokales Handwerk»

Soirée | Abend

Inauguration du CRIC |
 Einweihung des CRIC

Le CRIC

2, rue de la Coopérative

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei,
 Anmeldung erforderlich:
contact.collectif.cric@gmail.com

F

Ve | Fr 9.10 20:00 → 22:00

STRASBOURG

Conférence | Vortrag

La Fabricasens

Reprenre place: architecture et droit à la ville | Platz wieder nehmen: Architektur und Recht auf die Stadt

Cafétéria de l'amicale des Sciences
 Allée Gaspard-Monge

Entrée libre | Eintritt frei

F

Autoconstruction et artisanat local,
 Le CRIC, Strasbourg
 © Olivier Laurent

Reprenre place, 2017
 © La Fabricasens



Sa | Sa 10.10 10:00

BRUMATH

Exposition | Ausstellung

Land'Art

Vernissage

Forêt de Brumath |
 Wald von Brumath
 Brejdewej – RD30 pont du Canal

Rendez-vous | Treffpunkt:
 parking du sentier «Ici et ailleurs»

Entrée libre | Eintritt frei

F + D

Sa | Sa 10.10 10:30 → 13:30

KARLSRUHE

Radtour | Parcours vélo

Architektonische und Städtebauliche Radtour, Stadt – Haus | Entre architecture et urbanisme, entre ville et maison

siehe Seite | voir page 34

↑
 Land'Art en forêt de Brumath,
Mousse mystique
 © Anke Vrijs

↑
 Architektonische und Städtebauliche Radtour: Dammerstock-Siedlung, Karlsruhe, Deutschland, Walter Gropius, 1929-1933
 © Sara Mayer

↑
 Collège Galilée, Lingolsheim, France,
 Agence Girolld Bick, 2020
 © Agence Girolld Bick



Sa | Sa 10.10 11:00

LINGOLSHEIM

Visite | Führung

Collège Galilée |
 Das Collège Galileo

avec | mit: Matthieu Bick et Michel Girolld (GB Architectes), architectes | Architekten

1, rue Jean-Rostand

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei,
 Anmeldung erforderlich:
www.m-ea.eu

F + D

Sa | Sa 10.10 11:00 → 12:30

MULHOUSE

Samedi-visite |
 Samstagsführung

Projet de renouvellement urbain Riedisheim – 60 nouveaux lieux de vie |
 Stadtanierung Riedisheim – 60 neue Lebensräume

Architectes | Architekten: Hugues Klein
 architects et DeA architects

Rendez-vous | Treffpunkt:
rue de Lorraine

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei,
 Anmeldung erforderlich:
marianne.pfeiffer@mulhouse-alsace.fr

F



Sa | Sa 10.10 ☎ 11:00
STRASBOURG
Samedi-visite |
Samstagsführung
 Cinq réalisations récentes de la
 Ville et de l'Eurométropole de
 Strasbourg | Fünf lokale Projekte
 aus Strasbourg und Umgebung
La maison des services
du Conseil des XV |
 Service-Haus Conseil des XV
 20, rue de Rotterdam
Participation gratuite sur
inscription | Teilnahme frei,
 Anmeldung erforderlich:
sandrane.daniel@strasbourg.eu
F

Sa | Sa 10.10 ☎ 11:00 + 14:00
+ 15:00 + 16:00
STRASBOURG
Visite + performance |
Führung + Performance
 Regards croisés Sciences -
 Patrimoine - Architecture | Am
 Scheideweg zwischen
 Wissenschaft, Kulturerbe und
 Architektur
Campus de Cronenbourg
 Campus CNRS de Cronenbourg
 23, rue du Lœss
Participation gratuite sur
inscription | Teilnahme frei,
 Anmeldung erforderlich:
<https://cnrs-cronenbourg.eventbrite.fr>
F

Sa | Sa 10.10 ☎ 14:00 → 17:30
STRASBOURG
Visite + exposition |
Führung + Ausstellung
Ré-appropriation des
espaces communs et
partagés des immeubles
d'habitat collectif |
 Zurückeroberung der
 gemeinschaftlichen und
 gemeinsamen Räume in
 Mehrfamilienhäusern

67, avenue Racine
Entrée libre | Eintritt frei
F
Sa | Sa 10.10 ☎ 14:00 → 17:00
WISSEMBOURG
Parcours vélo | Radtour
Sortie gourmande en vélo:
découverte des
spécialités locales | Süße
 Fahrradtour: Verkostung von
 lokalen Spezialitäten
 voir page | siehe Seite 34

Sa | Sa 10.10 ☎ 14:15 → 17:00
GUEBWILLER
Déambulation | Spaziergang
Le patrimoine industriel:
les trésors de Guebwiller |
 Industrielles Kulturerbe: die
 Schätze von Guebwiller
Rendez-vous | Treffpunkt:
 La Neuenbourg
 3, rue du 4-Février
Participation gratuite sur
inscription | Teilnahme frei,
 Anmeldung erforderlich:
renckly.yc@evhr.net
 ou 06 65 14 32 27
F + D

⌘ Maison des services du Conseil des XV,
 Strasbourg, France
 © DWPA Architectes
 ⌘ Le patrimoine industriel de Guebwiller,
 ancienne fabrique d'indiennes et filature
 Ziegler-Greuter, Guebwiller, France
 © Pierre Fluck



Sa | Sa 10.10 ☎ 17:00 → 18:30
+ 19:00 → 20:30
STRASBOURG
Performance de danse |
Tanzperformance
Secret de fabrication |
 Fabrikationsgeheimnis
 Centre chorégraphique
 de Strasbourg
 10, rue de Phalsbourg
Entrée libre | Eintritt frei
F + D

Sa | Sa 10.10
MORSBRONN-LES-BAINS
Visite + conférence |
Führung + Vortrag
Habiter un territoire à
énergie positive: se loger,
se nourrir, se déplacer |
 Ein Plusenergie-Gebiet
 bewohnen: eine Unterkunft
 finden, sich ernähren, sich
 bewegen
Informations | Auskünfte:
www.m-ea.eu
Participation gratuite sur
inscription | Teilnahme frei,
 Anmeldung erforderlich:
v.ruch@parc-vosges-nord.fr
F

↑ Secret de fabrication
 © Centre chorégraphique de Strasbourg
 ↗ Conférence « Les métiers de l'architecture
 en dix nuances »
 © Catherine Walter



Di | So 11.10 ☎ 8:00 → 18:00
MULHOUSE-COLMAR-
LAHR-ETTENHEIM
Parcours voiture |
Oldtimer-Tour
Les belles Charrettes:
architecture au fil du
Rhin | Die belles Charrettes:
 Architektur entlang des
 Rheins
Renseignements | Auskünfte:
www.m-ea.eu
Participation gratuite sur
inscription | Teilnahme frei,
 Anmeldung erforderlich:
ml@knlarchitecture.com
 ou 06 10 78 66 51

Déjeuner au restaurant Rhin et
Découverte | Mittagspause im
 Restaurant Rhin et Découverte: 30 €
F + D

Di | So 11.10 ☎ 15:00
MULHOUSE
Parcours vélo | Radtour
Mulhouse au fil de l'eau:
établissement et
reconquête, de la gare
à la Cité de l'auto |
 Mulhouse entlang des
 Wassers: Errichtung und
 Rückeroberung, vom
 Hauptbahnhof bis zur Cité
 de l'auto

voir page | siehe Seite 35

Lu | Mo 12.10 → Ve | Fr 16.10
☎ 11:30 → 12:15 + 14:00 → 14:45
EN LIGNE | ONLINE
Conférence | Vortrag
 10 webinaires sur les métiers
 accessibles avec un diplôme
 d'architecture | Zehn Webinare zu
 den mit einem Architekturdiplom
 zugänglichen Berufen
Les métiers de l'architecte
en 10 nuances | Architektur-
 berufe in zehn Nuancen
Accès sur inscription |
 Zugang unter Anmeldung:
communication@strasbourg.archi.fr
F

Mo | Lu 12.10 ☎ 12:30 → 13:30
BASEL
Mittagsführung | Midi-visite
Firmenareale – Eine Chance für
unsere Stadt | Zones d'activités
 économiques – une chance pour
 notre ville
Industriebauten Klybeck |
Constructions industrielles
 Klybeck
 Architekten | architectes: Suter + Suter,
 1946-1952
mit | avec: Jacek Rokicki (Central
 Real Estate Basel AG), CEO | PDG;
 Johanna Heusser, Tänzerin,
 Choreografin | danseuse,
 chorégraphe
Treffpunkt | Rendez-vous:
 Alte Porte 32, Mauerstraße
 vis à vis Schliengenweg
Teilnahme frei | Participation libre
D



Di | Ma 13.10 🕒 12:30 → 13:30
BASEL

Mittagsführung | Midi-visite

Firmenareale – Eine Chance für unsere Stadt | Zones d'activités économiques – une chance pour notre ville

Novartis Campus – Enklave und Agora | Novartis

Campus – Enclave et agora
Architekten | architectes: Marco Serra (Novartis)

mit | avec: **Marco Serra** (Global Novartis Chief Architect), Architekt | architecte; **Margarita Kennedy, Clea Onori, Rosie Terry Toogood** (Bufo Makmal Tanz- und Choreografiekollektiv)

Treffpunkt | Rendez-vous:
Haupteingang Novartis Campus, Fabrikstraße 2

Teilnahme frei | Participation libre

D

Ma | Di 13.10 🕒 17:00 → 19:00
STRASBOURG

Conférence | Vortrag

Confort d'été et végétation | Sommerkomfort und Vegetation

INSA Strasbourg
24, boulevard de la Victoire

Entrée gratuite sur inscription | Eintritt frei, Anmeldung erforderlich: energivie.pro@envirobatgrandest.fr

F

Di | Ma 13.10 🕒 19:00

KARLSRUHE

Vortrag | Conférence

Cities Alive: Green Building Envelopes – Grüne Gebäudehüllen | Cities Alive: Green Building Envelopes – Clos et couvert écologique

Alter Schlachthof
Fleischmarkthalle

Eintritt frei, Anmeldung erforderlich | Entrée gratuite sur inscription: kb-karlsruhe@akbw.de

D

Mi | Me 14.10 🕒 12:30 → 13:30
BASEL

Mittagsführung | Midi-visite

Firmenareale – Eine Chance für unsere Stadt | Zones d'activités économiques – une chance pour notre ville

Areal Volta-Nord – Schulhaus Lysbüchel | Site Volta-Nord – école Lysbüchel

Architekten | architectes:
Itten+Brechbühl, 2020

mit | avec: **Sol Bilbao Lucuix,**
Tänzer | Danseur

Treffpunkt | Rendez-vous:
Elsässerstraße 209 (gegenüber Bell AG)

Teilnahme frei | Participation libre

D

✎ Novartis Campus, Square und Enklave, Basel, Schweiz, Marco Serra, Global Novartis Chief Architect, 2005-2007
© Marco Serra

✎ Cities Alive: *Il bosco verticale*, Milano, Italien, Stefano Boeri, 2009-2014
© Stefano Boeri

✎ Areal Volta-Nord: Schulhaus Lysbüchel, Basel, Schweiz, Itten+Brechbühl AG, im Bau
© Itten+Brechbühl AG

✎ No man's land, no man's water
Sur les rails
© Anke Vrijjs

✎ Zentrale Pratteln, Basel, Schweiz, Bachelard Wagner Architekten, in Planung
© Martin Zeller, Denkstatt Sarl



Do | Je 15.10 🕒 12:30 → 13:30
BASEL

Mittagsführung | Midi-visite

Firmenareale – Eine Chance für unsere Stadt | Zones d'activités économiques – une chance pour notre ville

Zentrale Pratteln – Vom Areal zum Quartier | Zentrale Pratteln – du site au quartier

Architekten | architectes:
Bachelard Wagner Architekten, Denkstatt Sarl

mit | avec: **Béatrice Goetz**
(Compagnie Mir), Choreografin | chorégraphe

Treffpunkt | Rendez-vous:
Gallenweg 8, Pratteln

Teilnahme frei | Participation libre

D

Je | Do 15.10 🕒 18:30
STRASBOURG

Conférence | Vortrag

Zürich: les coopératives réinventent le logement social | Zürich: Genossenschaften erfinden die Sozialwohnung von neuem

INSA Strasbourg
24, boulevard de la Victoire

Sur invitation | Einladung erforderlich

F + D + En

Je | Do 15.10 🕒 18:30 → 20:45
STRASBOURG

Exposition | Ausstellung

No man's land, no man's water: le bassin rhénan, notre maison | No man's land, no man's water: das Rheingebiet, unser Haus

Vernissage

18:30

Conférence «L'eau redessine la ville» | Vortrag „Das Wasser zeichnet die Stadt neu“
avec | mit: **Frédéric Rossano**
(ENSAS), architecte paysagiste | Landschaftsarchitekt

19:30

Film-performance et exposition | Film-performance und Ausstellung

Aubette 1928
Place Kléber

Entrée libre | Eintritt frei

F

Je | Do 15.10 🕒 20:00 → 22:00
MULHOUSE

Cinéma | Kino

La maison en A

Morgane Launay, 2016, 78'

Cinéma Bel Air
31, rue Fénélon

Tarif | Preis: **5 €**

F



Fr | Ve 16.10 🕒 12:30 → 13:30

ALLSCHWIL

Mittagsführung | Midi-visite

Firmenareale – Eine Chance für unsere Stadt | Zones d'activités économiques – une chance pour notre ville

BaseLink Areal – GRID Campus | Site BaseLink – Campus GRID

Architekten | architectes: BaseLink GRID Campus, Herzog & de Meuron, Enea Landscape Architecture

mit | avec: **Alessandro Schiattarella**, Tänzer und Choreograf | Danseur et chorégraphe

Treffpunkt | Rendez-vous:
Biergarten Hortus auf Baufeld A2
Hegenheimerweg

Teilnahme frei | Participation libre

D



Ve | Fr 16.10 ⌚ 12:30
STRASBOURG
Visite | Führung

Il était une fois la villa Schutzenberger | Es war einmal die Villa Schutzenberger

76, allée de la Robertsau

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei, Anmeldung erforderlich:
<https://ja20villaschutzenberger.eventbrite.fr>



Fr | Ve 16.10 ⌚ 14:30 → 16:30
OFFENBURG
Führung | Visite

Hausgemachte Energie | Énergie fait maison

Waldbachschule Offenbourg
Vogesenstrasse 30

Teilnahme frei, Anmeldung erforderlich | Participation gratuite sur inscription:
hans-j.schneble@offenburg.de



Ve | Fr 16.10 → Di | So 18.10
⌚ 15:00 → 18:00

DINGSHEIM

Visite + exposition | Führung + Ausstellung

Les 50 ans de la cité Le Corbusier à Dingsheim | 50 Jahre Le Corbusier-Siedlung in Dingsheim

Rendez-vous | Treffpunkt:
Devant la pharmacie | Vor der Apotheke

Entrée libre | Eintritt frei | **F**

Ve | Fr 16.10 ⌚ 18:00

ROSHEIM

Conférence + exposition | Vortrag + Ausstellung

Leur maison «faite maison», les enfants expliquent aux parents | Ihr „hausgemachtes“ Haus, Kinder belehren ihre Eltern

Vernissage

Salle de spectacle
10, rue de l'Église

Sur invitation | Einladung erforderlich | **F**

Ve | Fr 16.10 ⌚ 19:00 → 21:00

STRASBOURG

Cinéma | Kino

Une poétique de l'habiter

Damien Faure et Caroline Alder,
2018, 60'

Musée d'Art moderne et contemporain – Auditorium
1, place Hans-Jean-Arp

Entrée libre | Eintritt frei | **F**

⌚ Villa Schutzenberger, Strasbourg, France, Gustave Krafft, Jules Berninger 1900
© Jérôme Dorkel – Ville et Eurométropole de Strasbourg

⌚ Les 50 ans de la cité Le Corbusier
© Catherine Gangloff

⌚ Nouvelle mairie, Ittenheim, France, Agence Girold Bick, 2020 © Agence Girold Bick

⌚ Bal torché au MoToCo © Matthias Knoblauch

Ve | Fr 16.10 → Di | So 18.10
DINGSHEIM

Visite | Führung

Journées Architectures à vivre

Maison M du quartier Le Corbusier | Haus M des Corbusier-Viertels

Architecte | Architekt:
Ballast architectes, 2018

Tarif | Preis: 2 €

Horaires et inscriptions | Uhrzeiten und Anmeldungen:
www.journeesavivre.fr | **F + D**

Sa | Sa 17.10 ⌚ 10:00 → 18:00

MULHOUSE

Événement | Event

Événement festif mêlant musique, danse, conférence, table ronde et ateliers autour du torchis | Eine Feier mit Musik, Tanz, Vortrag, Podiumsdiskussion und Workshops rund um den Lehm

Bal torché | Ball mit Strohlehm

10:00 → 14:00

Conférence, table ronde, déjeuner | Vortrag, Podiumsdiskussion, Mittagessen

14:00 → 18:00

Formations enduits naturels et bal torché | Naturputz und „Ball mit Lehm“

MoToCo – Bâtiment 75
13, rue de Pfstatt

Payant sur inscription | Kostenpflichtig, Anmeldung erforderlich:
<https://www.billetweb.fr/bal-torche>
F

Sa | Sa 17.10 ⌚ 10:00 → 16:00

STRASBOURG

Parcours vélo | Radtour

Neuhof et Meinau, comme on y habite | Neuhof und Meinau, wie hier gewohnt wird

voir page | siehe Seite 35



Sa | Sa 17.10 ⌚ 11:00

ITTENHEIM

Visite | Führung

La nouvelle mairie d'Ittenheim | Das neue Rathaus in Ittenheim

avec | mit: Matthieu Bick et Michel Girold (GB Architectes), architectes | Architekten

Place du Lavoir

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei, Anmeldung erforderlich:
www.m-ea.eu



Sa | Sa 17.10 ⌚ 11:00 → 12:30

MULHOUSE

Samedi-visite | Samstagsführung

Mur d'escalade DMC | Kletterwand DMC

Architecte | Architekt: Pierre Lynde
(Formats urbains architectes)

Rendez-vous | Treffpunkt:
rue des Brodeuses, accès par rue de Pfstatt | Zugang über die rue de Pfstatt

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei, Anmeldung erforderlich:
marianne.pfeiffer@mulhouse-alsace.fr





Sa | Sa 17.10 11:00

STRASBOURG

Samedi-visite |
Samstagsführung

Cinq réalisations récentes de la
Ville et de l'Eurométropole de
Strasbourg | Fünf lokale Projekte
aus Strasbourg und Umgebung

Le groupe scolaire Branly |
Schulkomplex Branly

7, rue de l'Abbé-Wetterlé

Participation gratuite sur
inscription | Teilnahme frei,
Anmeldung erforderlich:
laetitia.perrin@strasbourg.eu | **F**

Sa | Sa 17.10 14:00 + 15:00
+ 16:00 + 17:00

STRASBOURG

Atelier jeune public |
Kinderworkshop

Home Sweet Home:
la grande île en Mikado® |
Home Sweet Home:
die große Mikado®-Insel

avec | mit: **Sonia Verguet**,
designeuse culinaire | Food
Designerin

Le 5^e Lieu
5, place du Château

Participation gratuite sur
inscription | Teilnahme frei,
Anmeldung erforderlich: [https://](https://ja20ateliermikado.eventbrite.fr)
ja20ateliermikado.eventbrite.fr

F

Sa | Sa 17.10 14:00 → 17:00

STRASBOURG

Atelier | Workshop

Urbanisme populaire |
Stadtplanung der Bürger
avec | mit: Réseau des AMU
du Rhin supérieur

Rendez-vous | Treffpunkt:
Gare de Bischheim |
Bahnhof Bischheim

Participation gratuite sur
inscription | Teilnahme frei,
Anmeldung erforderlich:
mathilde.lefevre@urbitat.fr

F

Sa | Sa 17.10 15:00 → 15:45

STRASBOURG

Lecture jeune public |

Kinder-Lesung

Raconte-moi la maison
de Barbapapa | Erzähle mir
von Barbapapas Haus

À partir de 3 ans | Ab 3 Jahren

Le 5^e Lieu
5, place du Château

Participation gratuite sur
inscription | Teilnahme frei,
Anmeldung erforderlich: [https://](https://ja20maisonbarbapapa.eventbrite.fr)
ja20maisonbarbapapa.eventbrite.fr

F

Sa | Sa 17.10 15:00 → 17:00

STRASBOURG

Visite | Führung

Le logement et la ville...
des années 1950 aux
années 1960 | Kollektive
Wohnform und die Stadt...
von den 1950er bis zu den
1960er Jahren

avec | mit: **Gauthier Bolle**,
maître de conférences en histoire et
cultures architecturales |
Universitätsdozent für Geschichte
und Architektur

Rendez-vous | Treffpunkt:
Boulevard de la Marne (à l'angle
avec la rue d'Ypres | Ecke rue
d'Ypres)

Participation gratuite sur
inscription | Teilnahme frei,
Anmeldung erforderlich:
www.m-ea.eu

F

↑
Visite « Le logement et la ville... »,
la cité Rotterdam, Strasbourg, France,
Eugène Baudouin, 1950-1953
© A.-S. Cachat

↗
La nouvelle salle de conférence,
Lieu d'Europe, Strasbourg, France,
Rey + de Crecy atelier d'architecture
© Rey + de Crecy atelier d'architecture

↗
Den Park vor der Haustür, Ansicht neuer
Spielplatz, Kleinfeldpark Lahr, Deutschland
© Stadt Lahr

Di | So 18.10 10:00 → 00:00

MULHOUSE

Événement | Event

Événement festif mêlant
musique, danse, conférence,
table ronde et ateliers autour
du torchis | Eine Feier mit Musik,
Tanz, Vortrag, Podiumsdiskussion
und Workshops rund um den Lehm

Bal torché |
Ball mit Strohlehm

10:00 → 18:00

Formation enduits naturels
et ateliers | Naturputz und
Workshops

18:00 → 00:00

Apéro et repas torché,
feu de joie en clôture | Aperitif
und „Dinner mit Lehm“, Lagerfeuer

MoToCo – Bâtiment 75

13, rue de Pfstatt

Payant sur inscription |
Kostenpflichtig, Anmeldung
erforderlich:
<https://www.billetweb.fr/bal-torche>

F

Di | So 18.10 15:00 → 16:30

STRASBOURG

Déambulation + atelier |
Spaziergang + Workshop

Balade à croquis |
Skizzen-Spaziergang

avec | mit: **Laurent Kohler**,
architecte | Architekt

Rendez-vous | Treffpunkt:
Croisement rue de Lunéville –
allée du Schluthfeld

Participation gratuite sur
inscription | Teilnahme frei,
Anmeldung erforderlich:
www.m-ea.eu

F + D



Di | So 18.10 15:00 → 17:00

STRASBOURG

Visite | Führung

De la villa du Kayersguet
au Lieu d'Europe |
Von der Villa Kayersguet
bis zum Lieu d'Europe

avec | mit: **Rey + de Crecy atelier**
d'architecture, architectes |
Architekten

Lieu d'Europe
8, rue Boecklin

Participation gratuite
sur inscription | Teilnahme frei,
Anmeldung erforderlich:
lieudeurope@strasbourg.eu
ou 03 68 00 09 10

F

Di | Ma 20.10 16:00 → 17:30

LAHR

Führung | Visite

Die Entwicklung eines
Quartierparks über die letzten
40 Jahre | L'Évolution d'un parc de
quartier au cours des 40 dernières
années

Den Park vor der Haustür |
Un parc sur le pas de la porte

Treffpunkt | Rendez-vous:
Römerstraße 1
Parkeingang am Hochhaus |
Entrée du parking de l'immeuble

D

Di | Ma 20.10 19:00

KARLSRUHE

Ausstellung | Exposition

**Kunst und/im/am Bau (3):
Maurice van Tellingen |
Art et/en construction (3):
Maurice van Tellingen**

Vernissage

Architekturschaufenster
Waldstraße 8

Eintritt frei | Entrée libre | **D**

Ma | Di 20.10 19:00 → 20:30

STRASBOURG

Cinéma | Kino

Gaston Bachelard et la poétique
de l'espace | Gaston Bachelard
und die Poesie des Raums

Gaston Bachelard

Yves Kovacs, 1989, 55'

Auditorium de la BNU
6, place de la République

Entrée libre | Eintritt frei | **F**

Me | Mi 21.10 15:00 → 16:00

STRASBOURG

Atelier jeune public |
Kinderworkshop

**Lego® at Home: ma
maison alsacienne à pans
de bois | Lego® at Home:
mein elsässisches
Fachwerkhaus**

Le 5^e Lieu
5, place du Château

Participation gratuite sur
inscription | Teilnahme frei,
Anmeldung erforderlich:
<https://ja20maisonlego.eventbrite.fr>

F



Mi | Me 21.10 18:00 → 21:30

KARLSRUHE

Vortrag + Podiumsdiskussion |
Conférence + table ronde

**Architekt/-innen aus
Deutschland bauen in
Frankreich – Voraus-
setzungen und
Notwendigkeiten |
Des architectes allemand-e-s
construisent en France –
conditions et obligations**

Substage Café
Alter Schlachthof 19

Eintritt frei, Anmeldung
erforderlich | Entrée gratuite
sur inscription:
kb-karlsruhe@akbw.de | **D** + **F**

Me | Mi 21.10 18:30

STRASBOURG

Conférence | Vortrag

**Un tour de France des maisons
écologiques | Eine Tour de France
von umweltfreundlichen Häusern**

**Anatomie d'architectures |
Anatomie der Architektur**

Lieu à suivre sur | Den Standort
finden Sie auf unserer Internetseite:
www.m-ea.eu

Participation gratuite sur
inscription | Teilnahme frei,
Anmeldung erforderlich:
www.m-ea.eu | **F**

Je | Do 22.10 20:30 → 22:00

VILLÉ

Conférence + table ronde |
Vortrag + Podiumsdiskussion

**(A)ménager son territoire –
Transition écologique et
frugalité expliquées à
tous | Sein Gebiet schonend
gestalten – eine für alle
zugängliche Einführung in
die Begriffe „Energiewende“
und „Suffizienz“**

avec | mit: Dominique Gauzin-
Mueller, architecte | Architektin

MJC Le Vivarium
53, route de Bassemberg

Entrée libre | Eintritt frei | **F**

Ve | Fr 23.10 14:00 → 16:00

ROTHBACH

Visite | Führung

**Un territoire et ses
ressources: la carrière
de grès rouge Loegel |
Ein Gebiet und seine
Ressourcen: der Rotsand-
steinbruch Loegel**

Carrière Loegel
rue de Lichtenberg

Participation gratuite sur
inscription | Teilnahme frei,
Anmeldung erforderlich:
www.m-ea.eu | **F** + **D**



Fr | Ve 23.10 14:30 → 16:30

OFFENBURG

Radtour | Parcours vélo

**Hausgemachte Energie |
Énergie fait maison**

siehe Seite | voir page 35

Fr | Ve 23.10 19:00

KARLSRUHE

Vortrag + Podiumsdiskussion |
Conférence + table ronde

**Das Haus der Erde –
nachhaltiges Bauen mit
neuen alten Materialien |
La frugalité créative –
la durabilité et l'emploi
de matériaux naturels**

mit | avec: Dominique Gauzin-
Mueller; Michael Gies,
Architekten | architectes

Architekturschaufenster
Waldstraße 8

Eintritt frei, Anmeldung
erforderlich | Entrée gratuite
sur inscription: info@ccfaka.de
+49 721 13038-0 | **D** + **F**

↖
Carrière Loegel, Rothbach, France
© Arnaud Backer

↗
Aérodrome de Mulhouse-Habsheim,
Habsheim, France, DRLW Architectes, 2020
© DRLW Architectes

↗
Das Haus der Erde: Centre périscolaire
La Ruche, Tendon, France, 2012
© HABA



Ve | Fr 23.10 → Di | So 25.10

SCHILTIGHEIM

Visite | Führung

Journées Architectures à vivre

**Maison en bois brûlé |
Haus aus verkohltem Holz**

Architecte | Architekt:
Ballast architectes, 2018

Tarif | Preis: 2 €

Horaires et inscriptions |
Uhrzeiten und Anmeldungen:
www.journeesavivre.fr | **F** + **D**

Sa | Sa 24.10 11:00 → 12:30

RIXHEIM

Samedi-visite |
Samstagsführung

**Restaurant et locaux
mixtes pour l'aérodrome
de Mulhouse-Habsheim |
Restaurant und
Mehrweckräume für den
Flugplatz Mulhouse-
Habsheim**

Architecte | Architekt: Jean-Marc Lesage
(DRLW architectes)

Rue de l'Aérodrome

Participation gratuite sur
inscription | Teilnahme frei,
Anmeldung erforderlich: marianne.pfeiffer@mulhouse-alsace.fr | **F**



Sa | Sa 24.10 ⌚ 17:00 → 21:00
STRASBOURG

Performance

Strasbourg traduite en tram | Strasbourg mit der Tram übersetzt

Ligne D – Strasbourg-Kehl
Départ | Abfahrt: Arrêt de tram |
Tramhaltestelle: **Poteries**

Entrée libre | Eintritt frei
F + D

Di | So 25.10 ⌚ 11:00 → 17:00
HINSBOURG

Événement | Event

Maison de l'eau, de la rivière et de ses nymphes – Rendez-vous poétique | Haus des Wassers, des Flusses und dessen Nymphen – poetische Begegnung

Architectes | Architekten: C.-M. Brolly, B. Mosser, M. Winter

Maison de l'Eau et de la Rivière
Étang du Donnerbach

Réservation pour le repas |
Anmeldung zum Mittagessen:
cm17brolly@gmail.com

F + D

Di | So 25.10 ⌚ 15:00 → 16:30
STRASBOURG

Déambulation + atelier |
Spaziergang + Workshop

Balade à croquis |
Skizzen-Spaziergang

Rendez-vous | Treffpunkt:
Croisement de la rue de Lunéville
et de l'allée du Schluthfeld

Participation gratuite sur
inscription | Teilnahme frei,
Anmeldung erforderlich:
www.m-ea.eu

F + D

So | Di 25.10 ⌚ 19:30
FREIBURG

Kino | Cinéma

The Human Shelter
Boris Benjamin Bertram, 2018, 68'

Kommunales Kino
Urachstrasse 40

Eintritt | Entrée: 7 €
D



Me | Mi 28.10 ⌚ 18:00
STRASBOURG

Exposition | Ausstellung

Balade à croquis |
Skizzen-Spaziergang

Vernissage

Galerie IWAN
9, rue du Fil

Entrée gratuite sur inscription |
Eintritt frei, Anmeldung erforderlich:
www.m-ea.eu | **F + D**

Je | Do 29.10 ⌚ 19:00 → 21:00
STRASBOURG

Conférence | Vortrag

Fait maison: pour ou contre le localisme |
Hausgemacht: Lokalismus –
Pro oder Kontra?

avec | mit: **Vincent Vicard** (CEPII)
économiste | Ökonom

CIARUS
7, rue Finkmatt

Entrée gratuite sur inscription |
Eintritt frei, Anmeldung erforderlich:
adeus@adeus.org | **F + D**

⬆
Maison de l'Eau et de la Rivière, Hinsbourg,
France, C.-M. Brolly, B. Mosser et M. Winter
© E. Wilhelmy

↑
Balade à croquis, *Quai d'Anjou à 10 heures*,
Strasbourg, 2019
© Laurent Kohler



Je | Do 29.10 ⌚ 20:30 → 22:00
VILLÉ

Conférence + table ronde |
Vortrag + Podiumsdiskussion

Les principes constructifs et
acteurs de demain expliqués à
tous | Eine für alle zugängliche
Einführung in Bauprinzipien und die
für die Zukunft vielsprechenden
Akteure

**Ressources et matériaux
locaux** | Lokale Ressourcen
und Materialien

MJC Le Vivarium
53, route de Bassemberg

Entrée libre | Eintritt frei
F

Sa | Sa 31.10 11:00 → 14:00
STRASBOURG

Événement | Event

**Brunch des AMU –
découverte du réseau des
projets** | Brunch des AMU –
Kennenlernen des Netzwerks
der Projekte

avec | mit: Réseau des AMU
du Rhin supérieur

Maison Citoyenne
2, rue du Grand-Couronné

Participation libre | Teilnahme frei
F

↑
The Human Shelter, 2018
© Boris Bertram

Fr | Ve 11.09 → So | Di 27.09

BASEL

Forum „Städtebau“
Basel 2050 | Forum
de l'urbanisme «Bâle 2050»

**S AM Schweizerisches
Architekturmuseum**
Steinenberg 7
Di, Mi, Fr | Ma, Me, Ve: 11:00 → 18:00
Do | Je: 11:00 → 20:30
Sa, So | Sa, Di: 11:00 → 17:00

Eintritt frei | Entrée libre | **D**

Mo | Lu 21.09 → Sa | Sa 31.10

FREIBURG

Archifoto 2019
Übergänge | Transitions

Centre culturel français Freiburg
Münsterplatz 11 – im Kornhaus
Mo | Lu → Fr | Ve: 9:00 → 13:00

Auskünfte | Informations:
www.ccf-fr.de

Eintritt frei | Entrée libre | **D + F**

Me | Mi 30.09 → Ve | Fr 30.10

STRASBOURG

**Six concours
d'architecture de la Ville
et de l'Eurométropole
de Strasbourg** |
Sechs Architekturwettbewerbe
der Stadt und Eurométropole
Strasbourg

**Archives de la Ville et de
l'Eurométropole de Strasbourg**
32, avenue du Rhin
Lu, Ma | Mo, Di: 13:00 → 17:00
Me → Ve | Mi → Fr: 9:00 → 17:00

Entrée libre | Eintritt frei | **F**



Je | Do 1.10 → Di | So 13.12

SCHILTIGHEIM

**Archibeu par
Les Rhubarbus** | Archibeu –
von den Rhubarbus

Les Halles du Scilt
15b, rue Principale

Entrée libre | Eintritt frei | **F**

↑
Forum „Städtebau“ Basel 2050,
Stadtmodell Basel, Schweiz, Bau- und
Verkehrsdepartement des Kantons Basel-
Stadt
© Tom Blisig

↑
Six concours d'architecture de la Ville
et de l'Eurométropole de Strasbourg
– Salle de boxe, Elsau
© Auger Rambaud architectes,
– Base technique, Robertsau,
Nunc architectes
© Nunc architectes



Ve | Fr 2.10 → Sa | Sa 31.10

MULHOUSE

Maisons d'architectes |
Architektenhäuser

Quartz Design
20, rue des Tanneurs
Ma | Di → Ve | Fr: 9:30 → 12:00 +
14:00 → 18:45
Sa | Sa: 9:30 → 12:45 + 14:00 → 18:30

Entrée libre | Eintritt frei | **F + D**

Je | Do 8.10 → Sa | Sa 24.10

STRASBOURG

**L'Odyssée, une résidence
sociale et artistique
temporaire: recréer sa
maison en s'intercalant
dans la vie urbaine ?** |
Odyssée, ein temporäres
soziales und künstlerisches
Haus: sich ins städtische
Leben einfügen und sein
neues Haus bauen

Syndicat Potentiel
109, avenue de Colmar
Me | Mi → Sa | Sa: 15:00 → 19:00

Entrée gratuite sur inscription |
Eintritt frei, Anmeldung erforderlich:
syndicatpotentiel@gmail.com | **F**

↑
La Fabricasens, Détourner les déchets, 2014
© La Fabricasens

Je | Do 8.10 → Sa | Sa 24.10

STRASBOURG

**Les dispositifs
de réciprocités
du collectif TOPOI** |
Wechselseitigkeitssysteme
des Kollektivs TOPOI

Syndicat Potentiel
109, avenue de Colmar
Me | Mi → Sa | Sa: 15:00 → 19:00

Entrée gratuite sur inscription |
Eintritt frei, Anmeldung erforderlich:
syndicatpotentiel@gmail.com | **F**

Ve | Fr 9.10 → Sa | Sa 31.10

COLMAR

**Interstices – L'entre-deux
dans l'espace tokyoïte** |
Zwischenräume – Das
Dazwischen im Tokioter Raum

**Corps de garde, lieu d'exposition
du CEEJA**
17, place de la Cathédrale
Me, Ve, Sa | Mi, Fr, Sa: 10:00 → 12:30
+ 13:30 → 17:30
Di | So: 13:30 → 17:30

Entrée libre | Eintritt frei | **F**

Fr | Ve 9.10 → Sa | Sa 10.10

13:00 → 17:00

FREIBURG

**Raumgreifen –
Raumfragment,
Klangcollage und
Fotoreportage** | Saisir
l'espace – Fragment d'espace,
collage sonore et reportage
photos

Musikpavillon im Stadtgarten,
Mozartstraße 6

Eintritt frei | Entrée libre | **D + F**

Sa | Sa 10.10 14:00 → 17:30

STRASBOURG

**Ré-appropriation des
espaces communs et
partagés des immeubles
d'habitat collectif** |
Zurückeroberung der
gemeinschaftlichen und
gemeinsamen Räume in
Mehrfamilienhäusern

67, avenue Racine

Entrée libre | Eintritt frei | **F**

Sa | Sa 10.10 → 31.10

BRUMATH

Land'Art

Forêt de Brumath |
Wald von Brumath
Brejdejew – RD30 pont du canal

Accès libre | Freier Zugang
24/24 heures | Durchgehend
F + D

Di | So 11.10 11:00 → 18:00

STRASBOURG

La Fabricasens
Exposition urbaine |
Städtische Ausstellung

Place de Zurich

Entrée libre | Eintritt frei | **F + D**

Ve | Fr 16.10 → Je | Do 5.11

STRASBOURG

No man's land, no man's water: le bassin rhénan, notre maison | No man's land, no man's water: das Rheingebiet, unser Haus

Aubette 1928

Place Kléber

Me → Sa | Mi → Sa: 14:00 → 18:00

Entrée libre | Eintritt frei | **F** + **D**

Sa | Sa 17.10 → So | Di 28.02

BASEL

Tsuyoshi Tane: Archaeology of the Future

S AM Schweizerisches Architekturmuseum

Steinenberg 7

Di, Mi, Fr | Ma, Me, Ve: 11:00 → 18:00

Do | Je: 11:00 → 20:30

Sa, So | Sa, Di: 11:00 → 17:00

Eintritt | Entrée: CHF 12

Ermäßigt | Tarif réduit: CHF 8

EA-Mitglieder | Adhérents MEA:

CHF 8 | **D**

Mi | Me 21.10 → So | Di 15.11

KARLSRUHE

Kunst und/im/am Bau (3): Maurice van Tellingen |

Art et/en construction (3):

Maurice van Tellingen

Architekturschaufenster

Waldstraße 8

Mo → Do | Lu → Je: 9:00 → 12:00 +

14:00 → 16:00

Fr | Ve: 9:00 → 12:00

Eintritt frei | Entrée libre | **D**



Je | Do 29.10 → Sa | Sa 31.10
15:00 → 18:00

STRASBOURG

Balade à croquis |
Skizzen-Spaziergang

Galerie IWAN

9, rue du Fil

Entrée libre | Eintritt frei | **F** + **D**

↑
Tsuyoshi Tane: Archaeology of the Future
Raumgreifende Collage von Tsuyoshi Tane
© Keizo Kioku

Je | Do 24.09

ROSHEIM

Atelier: Leur maison «faite maison», les enfants expliquent aux parents | Ihr „hausgemachtes“ Haus, Kinder belehren ihre Eltern

École élémentaire du Rosenmeer
11, rue de l'Église

Sur invitation | Einladung erforderlich | **F**

Sa | Sa 26.09 → Di | So 27.09
9:00 → 17:00

STRASBOURG

Deux ateliers-capsule de médiation à l'architecture du dispositif ARCHINO MADE, animés par le Collectif Heruditatem | Zwei Workshops – Vermittlungskapsel zur Architektur des ARCHINO MADE-Geräts, geleitet vom Collectif Heruditatem

«Quelle architecture suis-je?» et «Architecture empilée» | „Welche Architektur bin ich?“ und „Gestapelte Architektur“

Le 5^e Lieu – 5, place du Château

Entrée gratuite sur inscription | Eintritt frei, Anmeldung erforderlich

Informations | Auskünfte:
5elieu.strasbourg.eu et
www.collectif-heruditatem.com | **F**

Sa | Sa 3.10 15:00 → 15:45

STRASBOURG

Lecture: Raconte-moi la maison dans les bois |
Lesung: Erzähle mir von dem Haus im Wald

À partir de 3 ans | Ab 3 Jahren

Le 5^e Lieu – 5, place du Château

Entrée gratuite sur inscription | Eintritt frei, Anmeldung erforderlich:
<https://ja20contemaisonbois.eventbrite.fr> | **F**

Ma | Di 6.10 14:00 → 16:00

BISCHHEIM

Lecture: Fées Maison! |
Lesung: Hausfeen!

Le Divanoo

25, route de Bischwiller

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei, Anmeldung erforderlich:
thibaud.surini@orange.fr | **F**

Me | Mi 7.10 15:00 → 16:00

STRASBOURG

Atelier: Lego® at Home, ma maison alsacienne à pans de bois | Workshop: Lego® at Home, mein elsässisches Fachwerkhaus

Le 5^e Lieu – 5, place du Château

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei, Anmeldung erforderlich:
<https://ja20maisonlego.eventbrite.fr> | **F**

Ve | Fr 16.10 18:00

ROSHEIM

Conférence-exposition: Leur maison «faite maison», les enfants expliquent aux parents | Vortrag-Ausstellung: Ihr „hausgemachtes“ Haus, Kinder belehren ihre Eltern

Vernissage

Salle de spectacle

10, rue de l'Église

Sur invitation | Einladung erforderlich | **F**

Sa | Sa 17.10 15:00 → 15:45

STRASBOURG

Lecture: Raconte-moi la maison de Barbapapa |
Lesung: Erzähle mir von Barbapapas Haus

À partir de 3 ans | Ab 3 Jahren

Le 5^e Lieu – 5, place du Château

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei, Anmeldung erforderlich:
<https://ja20maisonbarbapapa.eventbrite.fr> | **F**

Sa | Sa 17.10 14:00 + 15:00 + 16:00 + 17:00

STRASBOURG

Atelier: Home Sweet Home, la grande île en Mikado® | Workshop: Home Sweet Home, die große Mikado®-Insel

avec | mit: Sonia Verguet, designeuse culinaire

Le 5^e Lieu – 5, place du Château

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei, Anmeldung erforderlich:
<https://ja20ateliermikado.eventbrite.fr> | **F**

Me | Mi 21.10 15:00 → 16:00

STRASBOURG

Atelier: Lego® at Home, ma maison alsacienne à pans de bois | Workshop: Lego® at Home, mein elsässisches Fachwerkhaus

Le 5^e Lieu – 5, place du Château

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei, Anmeldung erforderlich:
<https://ja20maisonlego.eventbrite.fr> | **F**

Oscar

Le jeu-concours élèves
transfrontalier | Der trinationale
Schülerwettbewerb

« Habiter le futur »

Comme tous les ans, le jeu-concours s'adresse aux enfants et adolescent-e-s de la région du Rhin supérieur et vise à sensibiliser les plus jeunes à leur environnement et à l'espace bâti. À ce jour, la difficile sortie de pandémie nous montre combien la gestion irraisonnable des relations entre nature et développement humain nous rend fragiles. Le confinement a souligné la contradiction entre la tendance à la concentration, jugée indispensable pour réduire les consommations d'espace et d'énergie, et la nécessité sociale de disposer d'espaces de liberté et de respiration. Rester enfermé dans des logements exigus devient vite insupportable!

Inscriptions jusqu'au 31.10.2020

Restitution des maquettes
le 21.03.2021

Les lieux et dates des expositions
seront consultables sur
www.m-ea.eu

Renseignements et inscriptions |
Auskünfte und Anmeldung

MEA | EA | +33 (0)3 88 10 20 61
amelie.fleury@m-ea.eu
www.m-ea.eu



© Amélie Carpentier, 2020

„Das Wohnen der Zukunft“

Wie jedes Jahr richtet sich der Schülerwettbewerb an Kinder und Jugendliche der Oberrheinregion, um diese für ihre Umwelt und die städtebauliche Architektur zu sensibilisieren. Der schwierige Ausweg aus der Pandemie zeigt uns, wie zerbrechlich uns der unvernünftige Umgang im Spannungsfeld zwischen Natur und menschlicher Entwicklung macht. Die Ausgangssperre und die Kontaktbeschränkungen haben den Widerspruch zwischen der Tendenz zur Konzentration, die als unverzichtbar gilt, um den Raum- und Energieverbrauch zu reduzieren, und dem gesellschaftlichen Bedürfnis nach Freiräumen und Natur aufgezeigt. In beengten Wohnverhältnissen eingesperrt zu sein, wird schnell unhaltbar.

Anmeldungen bis zum 31.10.2020

Abgabe der Modelle am
21.03.2021

Die Orte und Termine für die
Ausstellungen finden Sie auf unserer
Internetseite www.m-ea.eu finden.

L'architecture en balades | Architekturpfade

Quel plaisir d'appréhender l'architecture par la promenade! Pour découvrir le Rhin supérieur et son paysage architectural au fil des saisons et par des modes de transport écologiques ou collectifs, le programme *L'architecture en balades* a désormais pour vocation de proposer ces expériences toute l'année. Comme chaque année, les Journées de l'architecture proposent des parcours vélo accompagnés par des architectes ainsi que, à l'occasion du lancement de *L'architecture en balades*, un nouveau format: des parcours de randonnées au cours desquelles les festivaliers et les festivalières pourront découvrir l'architecture à la campagne!

Welch ein Vergnügen, auf einem Spaziergang etwas über Architektur zu lernen! Um den Oberrhein und seine architektonische Landschaft im Laufe der Jahreszeiten und mit ökologischen oder öffentlichen Verkehrsmitteln zu entdecken, bietet das Programm *Architekturpfade* diese Erlebnisse nun das ganze Jahr über an. Wie jedes Jahr bieten die Architekturtage von Architekt/-innen begleitete Radtouren und zum Start der *Architekturpfade* gibt es ein neues Format: Wanderungen, bei denen die Festivalbesucher/-innen die Architektur auf dem Land entdecken können!

Participation libre | Teilnahme frei

Les cartes seront disponibles toute l'année sur notre site: www.m-ea.eu
Die Karten der Architekturpfade sind das ganze Jahr über auf unserer Internetseite verfügbar:
www.m-ea.eu

Renseignements | Auskünfte

MEA | EA
+33 (0)3 88 22 56 70
program@m-ea.eu
www.m-ea.eu



↑
L'Héliodome, Cosswiller, 2019
© MEA
↑
Les Ponts de la Petite France,
Strasbourg, 2019
© Pierre Stumpf



Sa | Sa 3.10 ☀ 10:30 → 12:00
STRASBOURG

Découverte du quartier Saint-Antoine et ses alentours | Entdeckung des Stadtviertels Saint-Antoine und dessen Umgebung

La maison et le lotissement pour construire la ville | Das Haus und die Wohnsiedlung zum Bau der Stadt

Rendez-vous | Treffpunkt:
Place Saint-Antoine

Participation libre | Teilnahme frei
F

Sa | Sa 3.10 ☀ 14:30
STRASBOURG

Fronts de Neudorf | Die Fronten Neudorfs

Rendez-vous | Treffpunkt:
Parvis de l'Eurométropole de Strasbourg | Vor dem Verwaltungsgebäude der Eurometropole

1, parc de l'Étoile

Participation libre | Teilnahme frei
F

Di | So 4.10 ☀ 10:45 → 13:00
COLMAR

Découverte d'une dizaine de réalisations contemporaines de Turckheim à Witzenheim | Entdeckung von verschiedenen Bauprojekten zwischen Turckheim und Witzenheim

Il était une fois dans l'Ouest | Es war einmal im Westen

Rendez-vous | Treffpunkt:
Champ-de-Mars à 10:00 ou gare de Turckheim à 10:45

Participation libre | Teilnahme frei
F

Di | So 4.10 ☀ 15:00
MULHOUSE

Mulhouse au fil de l'eau: établissement et reconquête, de la gare à la Cité de l'auto | Mulhouse entlang des Wassers: Errichtung und Rückeroberung, vom Hauptbahnhof bis zur Cité de l'Auto

Rendez-vous | Treffpunkt:
Parvis de la gare centrale | vor dem Hauptbahnhof

Participation libre | Teilnahme frei
F

Sa | Sa 10.10 ☀ 10:30 → 13:30
KARLSRUHE

Architektonische und Städtebauliche Radtour, Stadt – Haus | Entre architecture et urbanisme, entre ville et maison

Treffpunkt | Rendez-vous:
Infopavillon Dammerstock
Danziger Strasse 12

Teilnahme frei, Anmeldung erforderlich | Participation gratuite sur inscription:
kb-karlsruhe@akbw.de | **D + F**

Sa | Sa 10.10 ☀ 14:00 → 17:00
WISSEMBOURG

Sortie gourmande en vélo: Découverte des spécialités locales | Süße Fahrradtour: Verkostung von lokalen Spezialitäten

Rendez-vous | Treffpunkt:
La Nef – 6, rue des Écoles

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei, Anmeldung erforderlich:
m.zint@mairie-wissembourg.fr
F + D

↑
Parcours vélo | Radtour, Colmar, 2017
© MEA

Di | So 11.10 ☀ 15:00
MULHOUSE

Mulhouse au fil de l'eau: établissement et reconquête, de la gare à la Cité de l'auto | Mulhouse entlang des Wassers: Errichtung und Rückeroberung, vom Hauptbahnhof bis zur Cité de l'Auto

Rendez-vous | Treffpunkt:
Parvis de la gare centrale | vor dem Hauptbahnhof

Participation libre | Teilnahme frei
F

Sa | Sa 17.10 ☀ 10:00 → 16:00
STRASBOURG

Neuhof et Meinau, comme on y habite | Neuhof und Meinau, wie hier gewohnt wird

Rendez-vous | Treffpunkt:
Arrêt de tram | Tramhaltestelle:
C – Kibitzenau

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei, Anmeldung erforderlich:
06 59 58 69 32 | **F + D**

Fr | Ve 23.10 ☀ 14:30 → 16:30
OFFENBURG

Hausgemachte Energie | Energie fait maison

Waldbachschule Offenburg
Vogesstraße 30

Teilnahme frei, Anmeldung erforderlich | Participation gratuite sur inscription:
hans-j.schneble@offenburg.de
D + F

Das Ganze Jahr |
Toute l'année
SCHLUCHSEE

Am Rande des Schluchsees bis Sankt Blasien | Le long des rives du Schluchsee jusqu'à Sankt Blasien

Treffpunkt | Rendez-vous:
Aha Bahnhof | gare de Aha

Die Karte ist auf unsere Internetseite verfügbar | La carte du parcours est téléchargeable sur notre site:
www.m-ea.eu
D + F

Di | So 27.09 ☀ 13:30 → 16:30
STRASBOURG

De maisons en traductions | Von Häusern zu Übersetzungen

Rendez-vous | Treffpunkt:
1, place Benjamin Zix, sous Zix

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei, Anmeldung erforderlich:
Info-strasbourg@goethe.de
ou 03 88 67 31 42 | **F**

So | Di 4.10 ☀ 11:00
OBERBERGEN

Am Rande des Kraters, ein Weinglas in der Hand: Wanderung im Kaiserstuhl | Au bord du cratère, un verre de vin à la main: Randonnée au Kaiserstuhl

mit | avec: **Céline Würtz**, Architektin | architecte

Treffpunkt | Rendez-vous:
Parkplatz Badberg

Teilnahme frei, Anmeldung erforderlich | Participation gratuite sur inscription:
www.m-ea.eu | **D + F**

Di | So 18.10 + Di | So 25.10 ☀ 15:00 → 16:30
STRASBOURG

Balades à croquis | Skizzen-Spaziergänge

Rendez-vous | Treffpunkt:
Croisement de la rue de Lunéville et de l'allée du Schluthfeld | Kreuzung rue de Lunéville und Allée du Schluthfeld

Participation gratuite sur inscription | Teilnahme frei, Anmeldung erforderlich:
www.m-ea.eu | **F + D**

Maison européenne de l'architecture – Rhin supérieur | Europäisches Architekturhaus – Oberrhein

Claude Denu, président | Vorsitzender
Albert Dubler, vice-président en charge des relations internationales | stellvertretender Vorsitzender für internationale Beziehungen
Virginie Lemée, vice-présidente, représentante Alsace du Nord | stellvertretende Vorsitzende, Vertreterin Nordelsass
Jean-Marc Lesage, vice-président, représentant Alsace du Sud | stellvertretender Vorsitzender, Vertreter Südsass
Ralf Mika, secrétaire général et vice-président, représentant Bade du Sud | Schriftführer und stellvertretender Vorsitzender, Vertreter Südbaden
Hinrich Reyelts, vice-président, représentant Bade du Nord | stellvertretender Vorsitzender, Vertreter Nordbaden
Jürgen Strolz, vice-président, représentant BDA Pays de Bade | stellvertretender Vorsitzender, Vertreter BDA Baden-Württemberg
Thibaud Surini trésorier | Kassenwart
Direction et coordination | Leitung und Koordination
Marie Lach, directrice | Leiterin
Pia Gerzmann, coordinatrice | Koordinatorin (jusqu'à | bis 03.2020)
Amélie Fleury, coordinatrice | Koordinatorin (depuis | seit 03.2020)
Yasmin Ulrich, chargée de partenariat | Sponsoringbeauftragte (jusqu'à | bis 03.2020)
Margot Gillmann responsable partenariats France | Partnerschaftsmanager Frankreich (depuis | seit 03.2020)
Carolin Pöschke responsable partenariats Allemagne | Partnerschaftsmanager Deutschland (depuis | seit 03.2020)
 Stagiaires | Praktikant/-innen
Adèle Schaller
Ludvine Itlis
Anne-Salomé Daure
Marilena Wiegmann
Traduction et interprétariat | Übersetzung und Dolmetschen
Patricia Priss
Violaine Varin
MEA | EA
Les membres fondateurs | Die Gründungsmitglieder
 Conseil régional de l'Ordre des architectes du Grand-Est, Architektenkammer Baden-Württemberg Kammerbezirke Freiburg und Karlsruhe, Bund Deutscher Architekten Baden-Württemberg, Union des architectes d'Alsace, École nationale supérieure d'architecture de Strasbourg, Institut national des sciences appliquées de Strasbourg, lycée Le-Corbusier

Merci à tous nos mécènes | Danke an all unsere Mäzene
 ARA-TRIO-Architecture | Atelier d'architecture et d'urbanisme
 G. Valente | BIK Architecture | Guillaume Brouail | Claude Denu | Denu et Paradox | Espace Copie | Michel Fox | Mongiello & Plisson | Panoptique | Rey + de Crécy atelier d'architecture | Stiftung Architektur Dialoge | Thibaud Surini

Merci à tous nos partenaires des temps forts | Danke an all unsere Partner der Höhepunkte
 AIC | Balsan | Barrisol | Cabinet Fact | CEREC Projex | Crédit Mutuel | Décoburo | Deganis | Edwood | Equitone | Fehr | GRDF | Hunsinger | Kingspan | KME | Kronimus | Lug | Maf | ophelis | OTE Ingénierie | Porcelanosa | Sharkan | Socara | Technal | TECE | Trespa | Velum | Werystenger | Wienerberger | Zwickert

Merci à tous ceux qui ont participé à l'élaboration et à la mise en œuvre du programme de cette 20^e édition des Journées de l'architecture | Danke an alle, die an der Programmgestaltung und Organisation dieser 20. Ausgabe der Architekturtage teilgenommen haben.

A ► Académie de Strasbourg | ADEUS | Christian Adlung | Agence Richter Architectes & Associés | AHA | ARAN | Archi-Strasbourg | Architectures à vivre | Architektenkammer Baden-Württemberg Kammerbezirke Freiburg und Karlsruhe | Architektur Dialoge Basel | Architekturforum Freiburg | Architekturschaulenster Karlsruhe | Association Manifeste pour une Frugalité Heureuse et Constructive | Atelier NA | Anne-Françoise Auberger | Yves Ayrault

B ► Arnaud Backer | Lucille Bauer | Esther Baur | Cinéma Bel Air | Frédéric Bellot | Yacine Benzerari | Paul Béranger | Mathieu Bick | Tatiana Bilbao | Stefanie Birk | Jean-Marc Biry | BKN | Christian W. Blaser | Susanne Böhm | Simon Boichot | Gauthier Bolle | Boma | Romuald Boné | Florence Bourquin | Jean-François Briand | Katharina Brockstedt | Claire-Marie Brolly | Christophe Bury | Nicolas Busser

C ► Anne-Laure Canot | CAUE68 | Centre chorégraphique de Strasbourg | Centre culturel franco-allemand Karlsruhe | La Chambre | Jean-Marc

Charlet | Éric Chenderowsky | Chicmedias | Club de la Presse | Jean-Matthieu Collard | Collectif CRIC | Conseil Régional de l'Ordre des Architectes du Grand-Est | Consulat général de Suisse – Strasbourg | Dominique Coulon et associés | Sophie Coumel | Thomas Cragnaz | CSC NeuhoF

D ► Pascal Dannel | Fausto De Lorenzo | Bruno De Micheli | Patrick De Pin | Michel Déjean | Philippe Delangle | Pascal Demoulin | Philip Denkinge | Claude Denu | Pauline Desgrandchamp | Nicolas Didier | Lorenzo Diez | drlw architectes | DS impression | Albert Dubler

E ► Écomusée d'Alsace | ENSAS | Corinna Ewald | EXEOS

F ► Sarah Favrat | Sabrina Ferlay | Fibois Alsace | Thomas Flagel | Vanessa Flament | Barbara Forest | Michael Frick | Florian Fromm | Elena Fuchs

G ► Bernadette Gall | Emy Galliot | Elena Gärtner | Michael Gies | Michel Girold | Claudia Goertz | Goethe Institut | Bertrand Gosselin | Lucie Grangirard | Dr. Ing. Fred Gresens | Andreas Grube | Franck Guéné

H ► Danièle Hartl | Georges Heck | Charles Henner | Heruditatem | Annette Hettich | Michèle Heusner | Anna Hohler | Dascha Hoppenstedt | Horizome | Gilles Huguet

I ► INSA | Delphine Issenmann
J ► Perrine Jamet | Frédérique Jeanroy

K ► Silke Kabisch | Karlsruhe Technologie Institut | Anne-Sophie Kehr | Arnaud Keller | Gilles Kempf | Hugues Klein | Matthias Knoblauch | Laurent Kohler | Dr. Simone Kraft | Robert Krawietz | Olivier Kunz

L ► Mickaël Labbé | Lyes Laifa | François Laperrelle | Mathieu Laperrelle | Pierre Laurent | Edith Lauton | Jean-Baptiste Leduc | Sarah Lefebvre | Virginie Lemée | Le Moniteur | Vincent Leport | Denis Leroy | Anne Leroy | Jean-Marc Lesage | Lézard | François Liermann | 5e Lieu | Lieu d'Europe | Anja Lips | Alice Lister | Serge Lucquet | Pierre Lynde

M ► Le Maillon | Maison de l'architecture de Lorraine | Maison de l'Eau et de la Rivière | Isabelle Mallet | MAMCS | Aline Martin | Danielle Martin | Emmanuel Marx | Léna Massiani | Anna Matthaei | Catherine Merckling | Ralf Mika | Anne Mistler | Sylvia Mitschele-

Mörmann | Lucien Mlynek | Mongiello & Plisson | Cynthia Montier | Eric Moro | Jean-François Mugnier

N ► Naturpark Schwarzwald | Hélène Natt | Dominik Neidlinger | Susanne Neiss | Salomé Nicol | Carole Nieder | Eric Nieder

O ► Oberrehnhalle Offenburg | Cinéma l'Odyssee | Outranspo

P ► Thomas Passuello | Benjamin Pellegri | Marianne Pfeiffer | Joëlle Philipp | Louis Piccon | Marie-Séverine Pillon | Christian Plisson | Arthur Poutignat | Patricia Priss

Q ► Librairie Quai des Brumes

R ► Dominique Rambeaud | Caroline Reich | Yvan Renckly | Réseau des AMU du Rhin Supérieur | Hinrich Reyelts | Jan Richter | Pascale Richter | François Rieg | Hélène Riehl | Roland Ries | Marlène Rigler | Fabien Romary | Emmanuelle Rombach | Arturo Romero | Jean Rottner | Andreas Ruby

S ► S AM – Schweizerisches Architekturmuseum | Armin Schäfer | Christine Schall-Pascoët | Marion Schemel | Julien Schick | Hans-Jürgen Schneble | Werner Sobek | Richard Sottru | Michel Spitz | SPL | Philippe Stoll | Björn Stoß | Jürgen Strolz | Thibaud Surini | SWS Architekten | Syndicat Potentiel

T ► Tatiana Bilbao Estudio | Matthias Tebbert | Frédéric Thommen | Michèle Thüring | Vincent Tissot

U ► UA Alsace | Un Tour de Suisse

V ► Violaine Varin | Vidéo Les Beaux Jours | Alexander Vohl | Anke Vrijs

W ► Catherine Walter | Jérémy Waterkeyn | Julie Wilhelm-Müller | Céline Wurtz

Z ► Volker Ziegler | Michel Zint

Et merci à tous ceux que nous avons oubliés dans cette liste mais qui ont participé à l'élaboration de ces 20^{es} Journées de l'architecture. Merci à tous ! | Unser Dank gilt auch allen, die wir in dieser Liste vergessen haben und die dennoch zur Entwicklung dieser 20. Architekturtage beigetragen haben. Vielen Dank an alle!

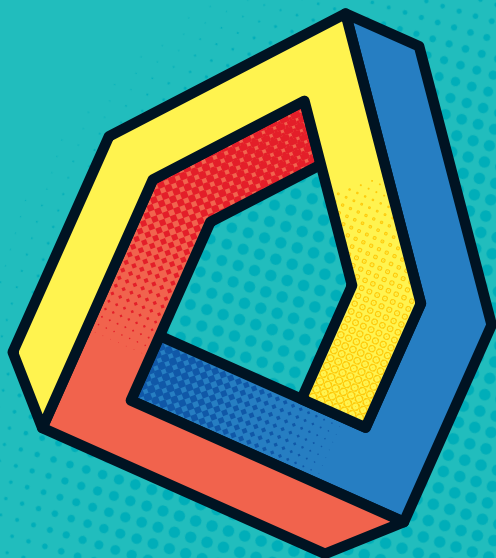
Graphisme | Grafik
 Dans les villes, Strasbourg
Site Internet | Webseite
 Sharkhan
Impression | Druck
 Imprimerie de l'Eurométropole de Strasbourg

Partenaires publics | Institutionelle Partner



Partenaires professionnels | Professionnelle Partner





**Maison européenne de l'architecture
Rhin supérieur
Europäisches Architekturhaus
Oberrhein**

6, quai Finkmatt
67000 Strasbourg - France
+33 (0)3 88 22 56 70
contact@m-ea.eu
www.m-ea.eu